Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

ĐÀI BBC NHẬN ĐỊNH: CỘNG QUÂN SẼ KHÔNG DÁM MỞ CUỘC TẤN CÔNG MỚI VÀO GIAI ĐOẠN NÀY

★ *Vì sợ Mỹ có thể đem quân trở lại Việt Nam nhiều hơn nữa thay vì rút đi một cách nhanh chóng ?*

★ Hòa bình VN sẽ trở lại I cách rón rén, lặng lẽ chứ không xuất hiện đột ngột, vang lừng

LUÂN ĐÔN 16/7. — Trong lúc nay, tình hình vẫn lắng dịu và trong một bản tin riêng, một phái viên đài BBC tại Saigon cho hay là «tình hình lắng dịu từ 3 tuần nay đã lâu cho dự luận đã kết luận là sắp xảy ra những giây phút quan trọng, có lẽ sẽ dẫn đến đó tới ngưng chiến». (XEM TIẾP TRANG 8)

NĂM THỨ NĂM ★ SỐ 1.274 — THỨ NĂM 17-7-70 (4 THÁNG SÁU KỶ DẬU)

HÔM NAY

★ Tặng bạn đọc phụ trương offset

● Mua số báo này, bạn đọc nhớ đòi cho kỳ được Phụ trang Offset.

8 TRANG

8 đồng tại Đô Thành
10 đồng tại các tỉnh

PHÁT HÀNH
6 giờ sáng mỗi ngày

★

Tiền Tuyến xuất bản ngày nhà đó ngày đó
Không đề trước một ngày như báo khác

NHẬT BÁO
tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

Tòa soạn Điện thoại : D.S. 24.459 Q.S. 40.271 ★ Trị-Sự và Quản-Lý : 25, Tạ Thu Thâu Saigon. ★ Điện thoại 20.678 — 60.919 Hộp thư số 4

TRONG LÚC BỘ TRƯỞNG Q.P LAIRD CHO BIẾT QUÂN MỸ VẪN CÒN ĐƯỢC LỊNH DUY TRÌ ÁP LỰC TỐI ĐA TRÊN CHIẾN TRƯỜNG VN

Chủ tịch Bộ Tham mưu hỗn hợp Mỹ đột ngột bay qua VN nhận định tình hình Q.S. tại chỗ

★ TƯỚNG WHEELER RỜI HOA THỊNH ĐỐN 3 GIỜ RỒI, NGỦ GIẤC ĐÀI MỚI LOAN TIN NÀY. SỨ MẠNG CỦA TƯỚNG WHEELER LÀ COI TÌNH HÌNH CÓ THẬT SỰ LẮNG DỊU ?

★ PHẢI ĐOÀN BV VÀ MTGP TẠI BA LÊ LÊN TIẾNG BÁC BỎ ĐỀ NGHỊ BÃU CỬ TỰ DO CỦA VNCH ★ PHẢI ĐOÀN VNCH SẼ KHÔNG RỜI BỎ HỘI ĐÀM BA LÊ.

HOA THỊNH ĐỐN 15-7 (AP) Tướng Earle G. Wheeler, chủ tịch Bộ Tham mưu Hỗn hợp Hoa Kỳ bỗng thư bà đã đột ngột rời Hoa Thịnh Đốn đi VNCH với chỉ thị nhận định tại chỗ tình hình quân sự lắng dịu hiện nay, thảo luận chiến lược cũng như theo dõi sự tiến triển trong công tác thay thế quân đội Mỹ bằng các đơn vị VNCH.

Ngũ giác Đài đã loan tin trên 3 giờ sáng khi ngoại trưởng Anh Andrew Maryland với một phái đoàn thăp tùng thăp bay.

Kể từ khoảng 1-30 đây là chuyến công du đầu tiên của tướng Wheeler đã xảy ra vào lúc trước khi TT Nixon đề nghị với quốc hội gia tăng sự việc thay thế quân sau khi hoàn tất việc thay thế 25.000 quân trong đợt đầu.

Theo Ngũ Giác Đài, đoàn Tổng trưởng Quốc phòng Melvin R. Laird đã yêu cầu tướng Wheeler nhằm định kỳ tường trình tình hình lắng dịu hiện nay, nghiên cứu mọi khía cạnh của chương trình VN hóa chiến tranh để cả việc phối trí lại các đơn vị Hoa Kỳ và thăm khảo về chiến lược sẵn sàng với các tướng lãnh khác, nhiệm vụ thứ ba của tướng Wheeler là cho người ta nghĩ rằng có thể hiểu Hoa Kỳ đang nghiên cứu để thay đổi chiến trường VN.

Cho đến lúc nay, ông Laird và các giới chức phái đoàn TT Nixon đều cho rằng các phái đoàn đó nhằm mục đích tiếp tục và các hành thức áp lực khác để áp đảo địch và ngăn chặn các cuộc tấn công gây thiệt hại ra địch.

Các giới chức tiếp nhận định lắng dịu nếu Hoa Kỳ nói lắng áp lực sẽ thiệt hại về sinh mạng của Hoa Kỳ sẽ lên cao hơn.

Theo Ngũ Giác Đài tướng Wheeler sẽ bội kiến với tướng Creighton W. Abrams tư lệnh quân lực Hoa Kỳ tại VN, tướng William C Rosson, phó tá của tổng và các tướng lãnh khác. Mặt khác, tướng Wheeler sẽ bội kiến với Đô đốc John S. McCain Jr. tư lệnh lực lượng Hoa Kỳ trong Thái Bình Dương, các giới chức tòa đại sứ Hoa Kỳ và VNCH tại nơi đó tuyến.

Ông Laird : Quân Mỹ vẫn còn được lịnh duy trì áp lực tối đa trên chiến trường

(HOA THỊNH ĐỐN 15-7 (AP) Bộ trưởng Quốc phòng Melvin R. Laird hôm thứ ba nói rằng quân lực Hoa Kỳ đang ở được rất tốt trên tiền tuyến Việt Nam và nhưng vẫn nói thêm là quân vị Hoa Kỳ vẫn còn được lịnh duy trì áp lực tối đa với Cộng quân trên chiến trường.

Ông Laird đã tuyên bố trước Ủy ban quốc vụ Thượng viện : chiến lược nay là I trong số các vấn đề mà tướng Earle G. Wheeler sẽ được tại trong một cuộc thanh tra của hàng lại chiến trường VN.

TNS Albert Gore đã đặt câu hỏi : «Phải chăng đã có thay đổi trong lệnh cho quân lực Hoa Kỳ tại VN phải duy trì áp lực tối đa tại chiến trường VN ? » Và ông Laird đã trả lời : « Tôi không muốn bình luận vấn đề này mà chưng tôi hiện đang cứ nói».

Ông Laird nói rằng trong tháng 11, 12 ngày vừa qua, chương độ hoạt động quân sự có giảm thiểu mức đến cộng hòa vẫn tiếp tục phản kích vào các vị trí của và cơ sở quân sự. Theo ông Laird, trong tuần qua, «5 thường vong của Hoa Kỳ đã trong tháng chất trong tám nay và đang nói : «Tôi nghĩ rằng đây là một việc có ý nghĩa».

Ông Laird tuyên bố : «Tôi thành tâm hy vọng hòa bình trở lại VN» và «tôi nghĩ rằng chúng ta đã đến khúc rẽ trên đường đi tới hòa bình tại tiền tuyến đoàn sẽ có khiếu sự thay đổi».

Nhưng ông Laird cũng cho nói rằng cộng quân có thể mở những cuộc tấn kích mới. Theo ông, tướng Abrams nghĩ rằng mười quân sự thường vong của phái lưu lưu đã di động quân lực Hoa Kỳ.

Đông minh vân hi vọng phe Cộng nghiên cứu lại đề nghị bầu cử của VNCH

BA LÊ 16-5 (UPI).— Phái đoàn BV tại hội đàm Ba lê hôm thứ ba đã đề nghị với MTGPMN tiến tiếng ban bố đề nghị của VNCH về việc công

XEM TIẾP 1 TRANG 8

HÌNH TRÊN : Sơ đồ đường bay lên Mặt Trăng và trở về của phi thuyền Apollo-11.

Ba phi hành gia Mỹ đã sẵn sàng và tỏ vẻ không ngán Mặt Trăng

● Bước chân đầu tiên của con người đặt xuống Mặt Trăng vào lúc 14g17 phút ngày 22-7 giờ Sg.

MŨI KENNEDY 15-7 (AP) — Ba phi hành gia Mỹ dự liệu sẵn sàng bay lên ngoài cầu. Họ cho biết là họ không sợ hãi gì cả. Họ tin là phi thuyền «Apollo 11» và cuộc tiếp nghiệm của họ sẽ thành công.

Hôm tiếp «Saturn-5» đang được kiểm soát lần chót để sẵn sàng phóng đi vào hồi 13g32 phút quốc tế (9g32 giờ Saigon). Thời tiết cho cuộc phóng thật tốt.

Phi hành gia Neil A Armstrong nói : «Cả ba chúng tôi không sợ cuộc phóng đi để tham hiểm nào. Tôi thấy chắn rằng mọi mức tinh xảo của Mỹ đã khiến chúng tôi được trang bị đặt đầy đủ. Chúng tôi bảo hoàn và sẵn sàng để được phóng đi.»

Phi hành gia Armstrong đã xuất hiện trong I cuộc họp báo tối thứ hai (Công với Aldrin (người sẽ cùng đặt chân lên mặt trăng với Armstrong) và Collins (người sẽ điều khiển phòng chỉ huy bay trong quỉ đạo mặt trăng để cho 2 phi hành gia Armstrong và Aldrin từ quỹ đạo bay lên.

Phòng thông Mỹ Spiro T. An gnew và cựu Tổng thống Johnson đã có mặt tại đen phóng cùng với đông triệu người Mỹ khác, để chứng kiến cuộc phóng «Apollo — 11» lên quỹ đạo.

Trong phòng nguyệt cầu (Lunar module) thành dưới phòng chỉ huy (Command module) và phòng công tác (service module)—có gần một đôi khác thông điệp chúc mừng của 73 quốc gia trên thế giới. Chiếc đĩa nhôm này sẽ được đem lên mặt nguyệt cầu, có chiếu bịu.

Chuyến bay chính xác của «Apollo-11» sẽ dự liệu đưa phi thuyền vào quỉ đạo mặt trăng hồi 17g26 phút quốc tế (hồi 3giờ (1g26 phút sáng Saigon ngày 20-7) Phòng nguyệt cầu sẽ tách rời khỏi phi thuyền mẹ 24g sau đó và phòng nguyệt cầu sẽ hạ cánh xuống mặt trăng vào hồi 20g19 phút quốc tế Chủ nhật (4g19 phút sáng Saigon ngày 21-7).

Bước chân đầu tiên của con người

XEM TIẾP 4 TRANG 8

ĐẠI-TƯỚNG THAM MƯU TRƯỞNG QUÂN LỰC ĐẠI HÀN ĐẾN VIỆT NAM

SAIGON 16-7 — Đại Tướng Kim Kee Woo, Tham mưu trưởng Quân Lực Đại Hàn vừa đến Saigon vào 16-7 để viếng thăm các Tổng Trưởng Đại Hàn tại VN trong vòng bốn ngày.

Đại Tướng Tham Mưu Trưởng Quân lực Đại Hàn tới VN trong khuôn khổ cuộc hành trình viếng thăm

XEM TIẾP 5 TRANG 8

TRONG ĐÊM 15-7 CỘNG QUÂN GIA TĂNG PHÁO KÍCH 26 NƠI

Chưa có một dấu hiệu nào chứng tỏ Cộng quân có ý xuống thang chiến - cuộc

★ *5.000 QUÂN HOA KỲ ĐANG HÀNH QUÂN QUANH TỈNH LONG KHÁNH — GIAO TRANH BẰNG SÚNG CÔI TẠI VÙNG PHI CHIẾN—KHÁM PHÁ 2 HẦM VŨ KHÍ TẠI L. AN và B.LIÊU*

SAIGON 16-7 (TT) — Theo phái ngôn viên quân sự Hoa Kỳ cho biết trong đêm 16-7 Cộng quân đã thực hiện 26 vụ pháo kích vào các căn cứ quân sự của quân lực VNCH và đồng minh và các vùng đông dân chúng cư ngụ.

Các địa điểm bị pháo trên trong đêm gồm một số vị trí quân sự của Hoa Kỳ tại các đạn Quảng Nam, Bình Thuận và Dar Lac.

Ngoài ra, Các tỉnh lỵ Phù Vinh Rạch Giá, Vĩnh Bình cũng đã bị cộng quân pháo kích vào các vùng đông dân cư. Tuy nhiên sự thiệt hại tại các địa điểm bị pháo kích đều được phi nhận là nhẹ.

Nhiều đơn vị chánh quy Bắc Việt thiết lập cứ điểm gần thị xã Tây Ninh ?

SAIGON 16-7.— Nguồn tin quân sự Hoa kỳ cho hay các pháo pháo cơ bạng nặng của Hoa kỳ đã tấn công chiếm mục tiêu chung quanh thị xã Tây Ninh, nơi đây có tin là các đơn vị chánh quí BV thiết lập chiếu cứ điểm từ mấy tuần nay. Người ta cũng có tin cho hay là quân đội Hoa kỳ đã được phái tới vùng này sau khi được báo là Cộng quân trù định khởi xự một cuộc tấn công lớn vào thị trấn Tây Ninh.

5.000 quân Hoa Kỳ đang hành quân ở quanh tỉnh Long Khánh

Tại Long Khánh, các nguồn tin quân sự cho hay là lối 5000 quân Hoa Kỳ đã được tung vào các cuộc hành quân tiêu trừ Cộng quân chung quanh thành phố này, trong khi đó thêm 1.500 TQLC Hoa Kỳ rời khỏi Nam VN để về nước theo kế hoạch triệt thoái 25.000 quân vẻ trước cuối tháng tới.

Giao tranh bằng súng cối tại Vùng phi chiến

Mặt khác, nguồn tin từ Vùng I CT cho biết là trọng pháo của Mỹ đã bắn trế đêa và tiêu hủy được ít nhất là I nơi đặt súng cối của địch trong khu phi quân sự sau khi Cộng quân từ bên trong vùng này bắn vào 8 vị trí của đồng minh.

Không có tin loan báo về sự tổn thất và thiệt hại nào trong những cuộc pháo kích của Cộng sản.

Hoa kỳ mất thêm 4 phi cơ trực thăng

Trong khi đó, Hoa Kỳ cho hay bị đã bị thiệt hại thêm 4 phi cơ trực thăng tại Việt nam. Một chiếc bị bắn rơi gần Pleiku, 2 chiếc đụng nhau và rơi xuống khi địch trách bắn lực của Việt cộng ở cách Saigon 55 cs về phía Bắc. Con chiếc thứ 4 bị phá hủy vì I quả mìn khi đang bà cánh gần Tây Ninh.

Cộng quân phục kích đoàn

XEM TIẾP 2 TRANG 8

LÊ ĐỨC THỌ ĐÃ VỀ HÀNỘI

UÔNG KINH (UPI).— Lê Đức Thọ, cố vấn đặc biệt của Xuân Thủy, trưởng phái đoàn Bắc Việt trong hội nghị Ba Lê về Việt Nam, đã trở về Hanoi.

Nguồn tin của Thông Tấn Xã BV cho hay Lê Đức Thọ về tới Hanoi ngày 13 tháng Bảy nhưng không cho biết lý do. Tuy nhiên người ta tin rằng Lê Đức Thọ trở về để tham khảo ý kiến với nhà cầm quyền BV về sáng kiến bầu cử tự do cử TT Thiệu.

GIAO SƯ NGUYỄN ANH TUẤN, CỐ VẤN TÀI CHÁNH THỦ TƯỚNG TUYÊN BỐ :

CÓ ÁP LỰC LẠM PHÁT... « SƠ SƠ » KHÔNG CÓ VIỆC PHÁ GIÁ ĐỒNG BẠC

★ CHƯƠNG TRÌNH NÂNG ĐỠ ĐỜI SỐNG QUÂN NHÂN, CÔNG CHỨC SẼ KHÔNG THAY ĐỔI. ★ CHƯƠNG TRÌNH VIỆN TRỢ MỸ TRONG NĂM TỚI SẼ GIA TĂNG.

SAIGON16-7—Theo đài tuyên bình Kinh tế Tài chánh trong những ngày qua, chúng tôi đã tiếp xúc với nhiều giới chức thẩm quyền ở hai bình vực trên để tìm hiểu rõ ràng các vấn đề quan trọng sau đây: việc cải thiện đời sống quân nhân công chức lãnh trực thuế vụ, vấn đề áp lực lạm phát vấn đề viện trợ Mỹ cho VNCH trong thời gian tới.

(HẢI BẰNG)

Chương trình cải thiện đời sống quân nhân công chức không gì thay đổi

Riêng Giáo Sư Nguyễn Anh Tuấn cố vấn Tài Chánh Thủ Tướng khi tiếp xúc với chúng tôi đã lên tiếng xác nhận 4 điểm quan trọng kể trên như sau :

1 — Chương trình cải thiện đời sống tài cán quân nhân, công chức (tức Chiến Dịch Quân Công Thăng Tiến gồm có tăng lương và biếu tặng vật Mương gạo phát phiếu xi nhiệp quốc tạnh 20.000đ cho mỗi công chức) sẽ không có gì thay đổi. Nghĩa là Chánh Phủ sẽ thi hành biện pháp kể trên như đã tuyên bố trước đây.

XEM TIẾP 6 TRANG 8

Thanh tra công tác Bình Định tại Vùng 1 Chiến Thuật Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu tuyên bố :

NGHĨA QUÂN VÀ ĐỊA PHƯƠNG QUÂN sẽ có điều kiện để chiến đấu hiệu quả

HUẾ 16-7.— Như Tiền Tuyến đã loan tin, kể thăc việc thanh tra công tác Bình định và Xây dựng khảo trên lãnh thổ, sáng qua thứ Ba 15-7-69, Tổng thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã đi Huế để duyệt xét lại kết quả Bình định và Xây dựng giai đoạn 1-69 tại vùng I CT.

Tổng thống cũng đã thảo luận tình hình quân sự tại Vùng hòa tuyến và chỉ thị cho các giới chức quân chính thuộc Vùng I Chiến thuật phương thức thi hành kế hoạch Bình Định Xây Dựng Đại Biết cho 4 tháng sắp tới. Tham dự cuộc họp thảo quân sự và Bình Định Xây Dựng gồm có các vị Tư lệnh các khu chiến thuật, Biệt khu và các vị Tỉnh, Thị trưởng vùng I Chiến thuật.

Sẽ tạo điều kiện cho Nghĩa quân, Địa phương quân chiến đấu hiệu quả

Kế tiếp, T.T. đến thăm Trung Tâm Huấn Luyện Địa phương quân và Nghĩa quân Đồng Đế và sáng cho 2 đơn vị xuất các, Đại đội 227 địa phương quân và Trung đội 100 Nghĩa quân. 40.000

Ngó lời với anh em Địa phương quân và Nghĩa quân Tổng Thống đã đề cao vai trò quan trọng của các chiến sĩ Địa phương quân và Nghĩa quân trong công cuộc bảo vệ an ninh xóm làng và Bình Định Xây Dựng nông thôn.

Vai trò bảo vệ an ninh và Bình Định Xây Dựng của Địa phương quân và Nghĩa quân, sau này sẽ tăng phần quan trọng hơn vì chủ lực thái quân ta sẽ đành tay các đơn vị địch và tân quân Việt Cộng sẽ dùng du kích chiến để phá xóm làng. Tổng Thống nhấn mạnh tăng cường thêm viện này là sẽ lòng ưu ái của Tổng thống đối với các chiến sĩ ĐPQ và N.Q và sự lưu tâm của Tổng thống trong việc thanh tra công tác Bình định và Xây dựng khảo trên lãnh thổ, sáng qua thứ Ba15-7-69. Tổng thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã đi Huế để duyệt xét lại kết quả Bình định và Xây dựng giai đoạn 1-69 tại vùng I.C.T.

Tổng thống cũng đã thảo luận tình hình quân sự tại Vùng hòa tuyến và chỉ thị cho các giới chức quân chính thuộc Vùng I Chiến thuật phương thức thi hành kế hoạch Bình Định Xây Dựng Đại Biết cho 4 tháng sắp tới. Tham dự cuộc họp thảo quân sự và Bình Định Xây Dựng gồm có các vị Tư lệnh các khu chiến thuật, Biệt khu và các vị Tỉnh, Thị trưởng vùng I Chiến thuật.

Sẽ tạo điều kiện cho Nghĩa quân, Địa phương quân chiến đấu hiệu quả

Kế tiếp, T.T. đến thăm Trung Tâm Huấn Luyện Địa phương quân và Nghĩa quân Đồng Đế và sáng cho 2 đơn vị xuất các, Đại đội 227 địa phương quân và Trung đội 100 Nghĩa quân. 40.000

Ngó lời với anh em Địa phương quân và Nghĩa quân Tổng Thống đã đề cao vai trò quan trọng của các chiến sĩ Địa phương quân và Nghĩa quân trong công cuộc bảo vệ an ninh xóm làng và Bình Định Xây Dựng nông thôn.

Vai trò bảo vệ an ninh và Bình Định Xây Dựng của Địa phương quân và Nghĩa quân, sau này sẽ tăng phần quan trọng hơn vì chủ lực thái quân ta sẽ đành tay các đơn vị địch và tân quân Việt Cộng sẽ dùng du kích chiến để phá xóm làng. Tổng Thống nhấn mạnh tăng cường thêm viện này là sẽ lòng ưu ái của Tổng thống đối với các

XEM TIẾP 10 TRANG 8

Tại trường Cao Đẳng Quốc Phòng, Phó Tổng Thống Kỳ tuyên bố :

Chúng ta đã thể hiện thiện chí đến tột độ

★ *NẾU CỘNG SẢN CÓN NGOAN CỔ, TA CHỈ CÓN CON ĐƯỜNG CHIẾN ĐẤU*

(Tiếp theo và hết)

★ Viêm Hồng

Trong buổi nói chuyện tại trường Cao Đẳng Quốc Phòng chiều 15-7-69, Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ có nhắc đến trong đoạn sau những sai lầm có tính cách chiến lược. Vì dụ như những cuộc oanh tạc các căn cứ cộng sản nhưa sự và khi tại miền Bắc đã không được thực hiện một cách đúng mức và quyết liệt. Các mục tiêu oanh tạc bị hạn chế nên đã cho phép được đã xâm nhập nhiều ngăn cản hiểu hiểu được. Những cản cứ tiếp vận chính yếu của địch phương nhờ Hồ Phòng, Sihanoukville lại đã yên. Vì lý do chính trị nên những đề nghị chiến đấu các đường mòn Hồ chí Minh — Sihanouk cũng như việc oanh tạc các mục tiêu tiếp vận quan trọng của địch phương đều không được Hoa kỳ tán đồng và hỗ trợ.

Một sai lầm nữa cũng được nhắc đến. Đó là việc tối tân hóa Quân đội VNCH quá chậm. Sông M.16 mới đến sau Tết Mậu Thân mới được cấp phát trong khi đó địch phương đã trang bị bằng AK 47.

XEM TIẾP 8 TRANG 8

THEO LỜI TIẾT LỘ CỦA MỘT CÁN BINH C.S. BẮC VIỆT VỪA HỒI CHÁNH CHO BIẾT :

CỘNG QUÂN TẠI VÙNG II CHUẨN BỊ ĐÁNH LỚN VÀO MÙA MƯA THÁNG 9

★ Cán bộ C.S. khẳng bố tỉnh thần cán binh Bắc Việt xâm nhập : « Khi ra hồi chánh sẽ bị Quân đội Cộng hòa tra tấn cho đến chết, rồi đem bỏ xác xuống biển...»

● NGUYỄN ĐỨC HIẾU

KHÁNH HÒA (T.T.) 15-7.— Theo lời tiết lộ của một bắc chánh viên thuộc Tiểu Đoàn K12 của CS BV cho biết hiện nay Trung đoàn 18B ẩn trú trong địa phận Khánh Hòa đang chuẩn bị để tấn công đánh phá quyết liệt vào mùa mưa tới ở một, vài nơi trong Tỉnh Khánh Hòa với mục đích «giải phóng vùng sông thông rộng lớn, làm bàn đạp phá các thành thị».

Hồi chánh viên này tên là Lương xuân Hội, 18 tuổi, quê ở Khánh Sơn cấp bậc Hạ sĩ Tiểu đội trưởng của K12 Cộng sản vừa về hồi chánh với Quốc gia ngày 18.6.1969.

Nói có kế hoạch trên đánh vào mùa mưa tới của Cộng sản, hồi chánh viên Lương xuân Hội cho biết thêm, Cộng quân đã cho bơm một Tiểu đoàn được tăng cường các thành phần du kích địa phương và dân công, trở về T.Ở ở Kontum để lấy về khí đạn được hầu chuẩn bị cho trận đánh vào thông tháng 9 tới.

Ngoài ra Trung đoàn 18B ẩn trú gần địa phận Khánh Hòa đã được cán đoàn thành Trung đoàn chủ lực Tỉnh. Thành phần của lực lượng này hầu hết là quân chính quy CS BV Việt nam nhập. Bây-là I âm mưu của CS Bắc Việt nhằm mục đích ném xây xem thành phần quân chính quy BV xâm nhập thuộc những đơn vị địa phương.

Trong việc tiếp xúc này, hồi chánh viên Lương xuân Hội cũng đã bài ngôi kể lại cho chúng tôi nghe về những gian khổ, đói khát của các đơn vị Cộng sản BV trên đường xâm nhập vào Nam. Hội cho biết, trước tình trạng hoang mang, giao động của các cán binh CSBV, lúc sắp cũng chỉ muốn tìm cách đào ngũ trở về, hoặc xa hồi chánh với Quân đội VNCH. các cán bộ chính trị Cộng sản đã không hề tính thân các cán binh rằng : khi các cán binh VC ra hồi chánh hay đầu thú với Quốc gia, sẽ bị Quân đội Cộng hòa tra tấn đã man để khai thác cho đến chết, rồi sau đó sẽ chở xác trên một

XEM TIẾP 7 TRANG 8

SỰ TRUNG CỘNG BÀNH TRƯỚNG ẢNH HƯỞNG

MỸ-NGA CÓ THỂ HỢP TÁC ĐỂ BẢO VỆ Á-CHÂU

★ BỘ TRƯỞNG QP LAIRD : MỸ TIẾP TỤC CHÍNH SÁCH NGOẠI VIỆN QUÂN SỰ

NỮU ƯỚC 16-7 (UPI).— Một viện nghiên cứu hôm thứ 2 tiên đoán rằng sự Trung cộng bành trướng ảnh hưởng tại Á châu nên HK và Nga sẽ phải hợp tác trong việc bảo vệ vùng đất còn lại của đại lục này.

Viện nghiên cứu Hoa Kỳ nói rằng giả thuyết này có thể đứng vững sau khi nghiên cứu lý luận chuyên cộng đo sắp tới của Tổng thống Nixon trong vùng Á Châu và điều chỉnh với các điều liệu tổng quát khác.

Chuyên công du của Tổng thống Hoa kỳ có những khía cạnh đặc biệt 2 quốc gia trung lập rõ rệt (Ấn độ và Indonesia). I quốc gia gần như ngã theo trung lập (Hồi quốc) và chủ cô Thái Lan và Phi luật Tân là thuộc phe đồng minh.

Việc nghiên cứu tiên đoán là Mỹ và Nga sẽ phải chia ảnh hưởng đã vào cô thế thái đoạn với nhau.

Mối đầu thù đều yêm trợ cùngmột số quốc gia nhưng theo đường lối khác nhau. Hai bên chỉ có thể cố hai mối ràng buộc chung là : tránh gây chiến trành với nhau và ngăn chặn Trung Cộng bành trướng.

XEM TIẾP 11 TRANG 8

NHỮNG KẺ LƯU VONG ĐANG CỰA MÌNH ĐỂ TÌM CÁCH « ĂN CÓ » TẠI BA-LÊ

★ Tờ Ba Lê, TRI VŨ và HỮU ĐIỀN viết cho Tiền Tuyến

Bài VIII.— Phi Lạc đang làm gì tại Ba Lê?

★ *Họ Hồ quyết đoán : nhất định Cộng sản không thể xích hóa được miền Nam, nhất định sẽ không có chính phủ Liên Hiệp* ★ *Luận lý huyền bí của ông Hồ Hữu Tường : tất cả những biến cố xảy và nay đều đã được đề cập trong cuốn Phi Lạc sang Tàu* ★ *Hiện họ Hồ đang bận khoán đặt kế hoạch giáo dục bách khoa cho 2 triệu người trong thời hậu chiến để rồi sau đó viện trợ trí thức cho Á, Phi và Châu Mỹ La Tinh !*

(Tiếp theo)

Không ai kỳ cựu và giàu kinh nghiệm chính trị hơn tôi

Khi biết mục đích cuộc thăm viếng của chúng tôi, ông Tường lươn cười không trả lời thẳng vào các câu hỏi mà đưa câu chuyện theo I diễn tiến lan chung tôi hơn ngạc nhiên.

Trước hết, ông tự giới thiệu rằng kể từ năm 1926 tới nay, khó g có chính khách lão thành nào «kỳ cựu và giàu kinh nghiệm trên chiến trường hơn tôi». Nhưng người cao tuổi và hoạt động chính trị thì chỉ có như cụ Nguyễn thế Truyền thông cụ Truyền đã khám thì chả trích thực đâu rồi bị tù tôn cụ Hương thì chả bắt đầu từ thời ông Diệm.

«Và với tư thế kỳ cựu và giàu kinh nghiệm đó, ông Tường nói : đã đưa nhà chuyên chính trị và giải thích mọi sự việc đã, đang và sẽ xảy ra cho chúng tôi nghe. Vì ngại bị bộ quả sa đề tài nên chúng tôi lại phải lại câu hỏi tại sao ông Tường đã ra đi.

Ông cho biết là ông ra đi «đồdem tình nghiệm hoạt động cho đảo để tổng cự bộ bắc».

Chúng tôi hỏi ông Tường tại Ba Lê ông có gian thiệp với các nhân vật thuộc phe Cộng sản hoặc các thành khách hàng không thì ông Tường trả lời rõ ràng rằng «các nhóm chính trị lưu vong ở đây không có gì đáng để ý và họ cả đến gặp tôi để nói nhỉ nhỏ ông rồi vẫn nay họ cho không bao giờ ông tôn thì giá để đi gặp họ để bảo đó chỉ là những thủ cò thư rác, ăn thua gì. Con đó với phe Cộng sản, ông Tường lớn riêng nói «tôi không thèm nói người xung vai với thì bao chăng chỉ có như Hồ chí Minh cho các lãnh tụ Cộng sản bây giờ «chú bá hàng con chau» phụ gió chúng mà làm gì ngay như Bảo Đại thì cũng không thèm gặp nữa là

Nhưng ông vẫn bông chợt nhớ ra và cho biết vì tính hăng hái ông Tường đã có tới thăm ông Trần văn Hữu nhưng ông nói ngay «đi lên gặng đăng ông Hồ cũng như bao đã khác lắm. Tường tăng cự sang Tây và là có thể làm Tổng thống hay «nhảy dù» là có thể lên Tổng trưởng được.

«Chính thế đã nói với ông Hữu rằng nếu mà ông và được Việt Nam thì tôi sẽ xin làm thăng gác nhà cho ông ở bên nay» và ông Tường giải thích «làm cho tôi nay ở «thà mình đã có biết pháp, có thể thức dân chủ thì những người không cự nự lớn tực trong sự nhơn là những kẻ đã bỏ quốc tịch VN thì đâu có quyền mà làm nay làm nọ.

Nhứt định sắp có hòa bình nhứt định không có chính phủ liên hiệp

Chúng tôi lợi dụng ông Tường ngừng nói, cắt ngang câu chuyện để chuyển sang chủ đề chúng sao ông Tường đề tiếp với VN. theo ý ông chúng nào sẽ có hòa bình,.. Trước những câu hỏi nay ông Tường vẫn nụ cười nửa miệng, nét mặt đanh thép, cho giọng vẫn tài tuyên bố như chính phủ rằng «Nếu hòa bình không trở lại thì tôi

XEM TIẾP 9 TRANG 8

PHÁT GIÁC 1 HỆ THỐNG GIÁN ĐIỆP NGA SỐ Ở Ý

LA MÃ 15-7 (AFP).— Ông Konstantin Monachov đã nhiều thư ký tòa đại sứ Nga ở Ý đã được như bị xem là bất hảo ở Ý và được lịch phái rời khỏi nhà ngày trong vòng 24 tiếng đồng hồ, tiếp theo việc phát giác một hệ thống gián điệp tại thủ đô Ý.

Nhựt báo «Il Tempo» loan tin nói, cho biết thêm là nhà ngoại giao Nga bị ở ông ở sinh Ý bắt quả tang và độ lính mực trực xuất ông không bị ngăn ngoại giao Nga phản kháng. Ông Konstantin Monachov cũng vợ và con Khoa ngoại Ý đã rời Ý và Mạc Tư Khoa ngày 29-6-1969.

HÔM NAY ĐỌC TRANG 4 :

★ Làng bảo V.N. đã nói gì về vụ bà dân biểu Trần Kim Thoa đuổi nhà báo Tiền Tuyến.

ĐẠI-HÀN: ĐỊA VỰC XUNG YẾU Ở ĐÔNG-BẮC-Á

★ KẺ THÙ CHUNG CỦA NAM VIỆT VÀ CAO CẢU LY LA DƯƠNG BỘC, TƯỚNG CỦA HÁN VŨ ĐẾ ★ NĂM 1168, SỨ NƯỚC KIM ĐẾN ĐẠI VIỆT. SAU ĐÓ, HOÀNG THẦN NHÀ LÝ LÀ LÒNG XƯỚNG SANG ĐẠI HÁN ★ THIỆT GIÁP HẠM ĐẦU TIÊN TRÊN THẾ GIỚI DO YI SUN SĨ SÁNG CHẾ ★ KIM IL SUNG VÀ KIM CHANG MANG.

● Của LAM-GIANG

«Nhạc Bất Quần»

Theo đôi Tiếu Ngạo Giang Hồ những ngày gần đây, ai cũng phải cảm khái về sự xuống dốc đối tệ của một nhân vật ngụy quân tử : Nhạc Bất Quần.

Chiếc mặt nạ khi kính đã rơi ! Thần trong sập đổ và bây giờ chỉ còn là đống bùn nhơ. Từ nay trong Tiếu Ngạo Giang Hồ, hành động của người «ngụy quân tử» chắc không còn gây ngạc nhiên cho ta nữa.

Từ Kim Dung trở về với thực tế đầy rẫy những Nhạc Bất Quần của thời đại, chúng ta không tránh khỏi nỗi buồn thấm thía.

*Buồn gì cho bằng khi thấy quanh mình những bậc tôn sư, trưởng thượng, bằng hiệu mà mình hằng ngưỡng mộ, kính trọng vì đạo đức, tác phong, có lúc nào đó vô tình để lộ bộ mặt thực hèn hạ, để tiện khiến mình phải thất vọng và ghê tởm. Càng nhiều ngưỡng mộ càng thất vọng chua chát. Thất vọng hơn là khi nghe tin người đẹp mà mình say mê, tôn thờ vừa đề được buồng trong «Okinawa». Ghê tởm hơn là khi chợt nhận ra mình đã bị khuất nhục

NHẬT BẢO
tiền tuyến
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ 5 ✶ số 1.274 ● Thứ Năm 17-7-1969

Một số thương gia vẫn không chịu nạp tờ khai

HÀNG TỒN KHO - DỰ HẠN CHỐT LÀ 20-6-1969

✶ Thêm hai nhà thầu giữ xe quá giá bị lập biên bản

SAIGON. — Bộ KT đã cho biết là hàng tồn kho vẫn chưa nhập nhà máy để hưởng ân hạn thuế quan. Đồng thời kêu gọi các thương gia phải gấp rút thi hành đúng thời hạn.

Theo Bộ Chỉ Huy Cảnh sát Đô Thành, tuy thời hạn nhà thầu phải nộp tờ khai hàng tồn kho cuối cùng là 20-6-1969 nhưng vẫn còn nhiều thương gia chưa khai hoặc khai trễ nhưng chưa nộp tờ khai hàng tồn kho.

Bộ Kinh Tế nhấn mạnh rằng kỳ thương gia gồm cả nhà thầu lẫn thương gia vẫn phải khai hàng tồn kho, nhưng chỉ nhà thầu phải nộp tờ khai mà thôi.

Bộ Kinh Tế cũng cho biết là nếu thương gia nào không khai hoặc khai trễ sẽ bị ngưng cấp ngoại tệ; ngoài ra còn chịu biện pháp hành chánh và truy tố theo thể thức.

Thêm 9 nhà thầu giữ xe quá giá bị lập biên bản

SAIGON. — Nhân viên Kiểm Soát Tổng Đô Thành ngày 13-7 vừa qua lại phát giác và lập biên bản 9 nhà thầu giữ xe đã thu tiền quá giá chỉ thu: 1 nhà thầu tại trước rạp Qui-C Thành đã thâu 100 đồng vì 3đ (xe gắn máy) và 1 nhà thầu khác tại trước số 259 đg Trần Hưng Đạo xe Scooter thâu 100 đồng vì 5đ.

Theo Ban kế Cức thị Sửa qui số 297/100 Đô Thành ngày 12-7 vừa qua đã bị nhân viên kinh tế Đô thành bắt phạt vì bán vé bất hợp Chợ đen tại trước rạp hát hàng Đại Nam.

ĐỌC TRANG 4 MỖI NGÀY

Hoa Xuân

◇ HÀ VĂN phụ trách

Xe cộ lưu thông *về chiều, tối* cần phải có đèn

SAIGON — Tòa Đô Chánh hôm 15-7 xa I nhắc cảo yêu cầu xe cộ lưu thông về chiều cần phải có đèn cần phải có đèn bảo hiểm các tai nạn có thể xảy ra.

Thông báo nhấn mạnh nhưng mà đã đến trước khi đến nơi xe cộ lưu thông nguồn xử dụng phải:

— Trang bị xe đầy đủ đèn.

— Kiểm soát lại các bộ phận đèn đã xử dụng được.

Cảnh sát được lịnh sẽ can thiệp người nào, và các xe vi phạm sẽ thông đi không có đèn, người phạm phạt vi cảnh tối đa, sẽ bị giữ tại Cơ Trợ sở Cảnh sát hoặc gửi vào Bót Tuần vật cho đến khi trang bị xong các bộ phận đèn.

Các loại xe hai và ba bánh đều có gắn đèng nơi hay không, vẫn bị phạt và như các loại xe khác.

Vì quyền lợi của đồng bào chúng ta giữa gắm rất nạn lưu thông, yêu cầu quý vị sử dụng ngay lộ nên ở hoặc lại xe bảo vệ an toàn thiệp phi phạm của Cảnh sát.

300 NGÀN C.N. VẬN TẢI BẦU CÁC U.B TRANH ĐẤU

✶ Tổng Hội SV Gạ đã bàn xong tân ban chấp hành ✶ MAI LINH

SAIGON (TT)— Nguồn tin từ Liên Đoàn Vận Tải VN cho biết công cuộc tranh đấu của trên 300 000 công nhân vận tải đường bộ trong chiến dịch nhóm chống đối thông tư số 1169 của ông Tổng trưởng Công Chánh và Giao Thông đang được tiếp tục

THỨ NĂM VÀ CHỦ-NHẬT TRANG

ĐẶC BIỆT DÀNH CHO LÍNH

★ Do THÂM-THÚY-HẰNG phụ trách

THÚY-HẰNG trả lời thư

Gửi thiệu linh

Mỗi tuần thông báo có chuyện [illegible] muốn trao đổi [illegible] cùng các bạn chiến binh trong [illegible]

Xin kể tên lạc-xê:

H. Lam Y Lang (sĩ-m Tiền đồn) [illegible]

[illegible] Linh Mỹ thọ

HOÀI LAM Y LANG (mỹ [illegible]) [illegible] Khi hay [illegible] Bệnh viện [illegible] chúng lành. Chị [illegible] [illegible] [illegible]

VĂN-HÓA CHÍNH-TRỊ

★ THANH TÂM TUYỀN phụ trách

Thứ Năm 16-7-1969

MỘT VÀI KINH NGHIỆM VỀ XUẤT BẢN

bài nói chuyện của Nguyễn đình Vượng trên đài phát thanh Sg.

Thưa quý vị thính giả,

Bằng vế những kinh nghiệm xuất bản, chắc chắn tôi không phải là người có thẩm quyền. Bởi vì, hiện nay ở thủ đô vẫn hoa thơm tu, còn có nhiều vị khác đầy kinh nghiệm hơn thì. Nhất là quý vị đã biện còn, trực tiếp hoặc gián tiếp, hoạt động trong ngành xuất bản. Tuy nhiên, vì sẽ lấy ở nghị của anh bạn phụ trách mục Điểm,

Đài Tự do của Đài Ba am Saigon, tôi cũng xin mạo phép các bậc huynh trưởng đã từng đi trước (như Lãng Nhân, Nguyễn Vượng, Lê trăng Kiều, Vũ Bằng v.v) mà lạm bàn về một vài kinh nghiệm thâu thập được trong nghề, sau hơn 10 năm hoạt động gần đây. Việc mua rẻ bán đắt thường, nếu có điều chi thất thố, đêm mong quý vị đã anh, quý bạn đồng nghiệp, cũng như toàn thể quý vị thính giả, vui lòng lượng thứ...

Trước khi vào chuyện, tôi cũng xin được minh định lại là tôi cũng muốn nhân dịp được bàn chuyện với những bạn trẻ thích thú với ngành xuất bản, những người bạn trẻ hoặc đã đích thân tôi gặp, hoặc đã biết như hiện bạn vẫn là trẻ thành quả mà tôi đã thấy ở trong thời, thân lượm được.

Thưa quý vị thính giả,

Có bạn trẻ thân thiết với tôi là anh muốn làm xuất bản, nhưng ngại vốn. Đã là ko đủ của anh bạn trẻ này tôi quả đã lợi, vì chắc cũng như tình thân (con trích bán, vì là cá thể nhân kỹ tài bản trẻ gia sư chính, hoặc thêm bạn bán vàn, hoặc thay đổi cách trình bày...) của các gia, Vũ nay, tìm biết, ngày biết là anh muốn sách.

Nhà in in nước sách, chạy chỉ nay thấy sách bán chạy, đem bán chi ra, in thêm ít cuốn bán chơi. Người là lượm ba các con bạn người anh em, tác giả và nhà xuất bản, thì giá đối chân, và giảng vơi nhau. Các bạn trẻ thấy chưa ... một kinh nghiệm tôi lấy nhé. Tây chọn những nhà in đúng đắn mà giao thiệp, đúng thân lợi (ra rẻ) nước mắt, mà hưng hậu quả không tốt về sau.

Nhân nói đến nhà in, các bạn trẻ muốn làm xuất bản cũng nên tìm đến những nhà in, quen biết, hoặc có thể giới thiệu cho mình. Người là lượm ba các tác giả nhỏ, đã đề tính đến đau, lại bằng lòng với những trang sách in ra mà còn sót nhiều lỗi về quyền tự. Và đặc giả, đã để tính đến đau, bằn cũng không thấy bằng lòng với những trang sách đem lước, lệch lạc. Đương nhiên là những nhà in có việc làm gọn gàng, sạch sẽ, tính công in hơn cao trừ tính cách nhờ đề chịu đựng được phí khoản đó (như in chữ nhỏ, bớt trang bìa trình bày giản dị cho đỡ tốn, thêm trang, lượng vốn tác giả bỏ cho một phần tác quyền đề sách in được rẻ và giá rẻ...).

Đối với những nhà xuất bản có con thì nhà in là một trở ngại gay khó khăn bậc nhất. Nhưng, nghịch lý thay, chính những nhà xuất bản có con nay lại đem thất lưng buộc bụng mà khắc phục khó khăn. Thực tế đã cho thấy, I số những nhà xuất bản khác có tổ chức trong đó quy mô hơn, đã lại tỏ ra «đã đắn» với việc ấn loát. Xét cho cùng, ở đây, có lẽ chỉ có vấn đề thương mại được đặt vượt lên trên nhu cầu tính.

Sau việc ấn loát, các bạn trẻ thường bối hối tổ về việc phát hành. Cho tới nay chưa tính vào chưa có được I số chức phát hành nào có lẽ lối làm việc thật vô tư, đắc lợi.

Hoạt động tơi rạc lẻ lẻ các nhà phát hành hiện còn nặng tính cảm riêng tây quá trong tư lợi, mà không nghĩ tới tình lẽo đó chung không mục đích cao và bao.

Nói tình cảm riêng tư có nghĩa là nếu nhà xuất bản chuộ, « cảnh hâu » thì nhà phát hành sẽ mua giúp (xin lỗi, chỉ giúp nhà không phải của tôi, người nói chuyện) đám trăm, một ngàn cuốn sách để giúp bạn vượt khó khăn sau, nếu không thì nhà phát hành sẽ chỉ mua I, 2 trăm cuốn có khi chỉ mua đâm ba chục cuốn gọi là cho có mặt hàng».

Nói «vượt tư lợi» vì gần như nhà phát hành nào cũng có làm xuất bản thêm nữa hay cần chú tâm nhiều vào những nhà xuất bản bộ ra, bưu là những sách của những nhà xuất bản khác. Thêm vào đó, số hoa hồng mà các nhà phát hành thường đành bưởng cũng gây khó khăn không ít cho các nhà xuất bản. Số hồng này thường được tính từ 5) đến 60% giá bán sách, có thể coi là qua nặng, trong lúc mọi phí khác để hoàn thành cuốn sách (tác quyền, ấn loát...) đã càng lên cao tăng theo đà vàng của vật giá, và nhà xuất bản thì, dù có đặt thay vì thấy chưa chắc nay, lại tất khó để cao. (Chỉ trường I số sách phổ thông, nhà xuất bản có thể đề giá 30đ, thay vì giá 30đ, như thường lệ, mặc dù nhà xuất bản đã phải giải thích vì tăng giá là do bởi số trang đã tăng lên nhiều hơn lệ thường).

Một bạn trẻ hỏi tôi : «Bây giờ làm xuất bản mà không hầu với nhà phát hành thì sẽ như thế làm sao. Những làm cách sao để được họ coi mình là bậc ? Tôi đã trả lời anh bạn là có nhiều cách, nhưng cách giản dị nhất, theo tôi nghĩ là hãy làm cho nhà phát hành có lợi.

Một khi mà nhà phát hành đã nhận thấy là số lời của họ gần liền với sự hoạt động của các nhà xuất bản thì, do phản ứng tự nhiên «quyền lợi hỗ tương», họ sẽ hăng hái mà giúp tay, xin lỗi chứ giúp này không phải của tôi, người đang hầu chuyện quý bạn).

Mới đây tôi có đọc đâu có thấy tin anh em bên phòng Trình Bày đự tính đóng ra thành lập I hội phát hành sách Trên thành khẩn cầu chức cho anh em thành công, vì việc đó tế giúp rất nhiều không những mà con cho thêm nhà xuất bản nữa. Có điều là anh em trong tổ chức đề trước hết cần tìm cây lẫn nhau, sau cần làm việc thật thận trọng.

Con nhớ cách đây mấy năm, Giáo điểm cũng đã đề nghị lập một tổ hợp. Trong giai đoạn đầu, nhà in sách nhờ tổ hợp phát hành người khoan hoa hồng do chính nhà xuất bản ấn định, về chi phí tra phòn I đồng bao nhi Giáo điểm, quanh quẩn chỉ có mấy nhà xuất bản chuyên nghiệp làm ăn I cách tác tử ma thôi. Và đu cho tổ hợp kể trên không thành, không nghĩ cũng là I kinh nghiệm tốt để anh em đi xa rút ra.

Mới đây, lại có anh bạn trẻ khác hỏi tôi : «Sách có nên quảng cáo không và quảng cáo như thế nào ?» Chủ quan, tôi nghĩ là sách, cũng như những mặt hàng khác đều phải quảng cáo thì trường cần lắm kẻ được sự chú ý của người tiêu thụ. Đó là vấn đề quảng cáo là cần thiết. Quảng cáo ở đâu ? Tôi nghĩ là ở bất cứ nơi đâu có thể mua gọi sự chú ý. Trên bao chương, đề phát thanh, mặc ảnh, «Cảng có nhiều người biết tới, sách càng có cơ bán mạnh. Quảng cáo cần bao nhiêu ?

Theo tôi, đây là việc cần thận trọng. Xác nhận sự quảng cáo là cần thiết không có nghĩa là cần mua những chiến dịch rầm rộ, vì những lời lẽ khoa trương quá đáng. Không gì tốt chỉ gây sự chú ý của giới độc giả là điều vừa. Những cũng con số I đều khác mà ta phải chú tâm. Đặng làm cho độc giả thật vừng sau khi đã được gọi mời.

Tạ đường quen đọc sách đều con nhiều. Người là một nhu cầu, nhưng đối với rất nhiều người khác có thể chỉ đó để tô mà. Người có việc đọc sách là I nhu cầu ít khi tiếp lý vị nghệ hoặc có hay tò tò, cũng chỉ phải là 2, I cách kích thích để gặp I tác phẩm làm cho bạn thích vừng. Nhưng vẫn người đọc sách vẫn có cơ mở bộ, khích đường, I ít bộ bị tháo vòng bộ để thành cả I đám đông để ao ước những lợi ích bạn đọc sẽ có thể gây thêm bạn đọc. Cần lối cũng cho cả bạn đọc, cả thể gây thêm bạn chương đề phát thanh, mặc ảnh. «Cảng có nhiều người biết tới, sách càng có cơ bán mạnh. Quảng cáo cần bao nhiêu ?

Theo tôi, đây là việc cần thận trọng. Xác nhận sự quảng cáo là cần thiết không có nghĩa là cần mua những chiến dịch rầm rộ, với những lời lẽ khoa trương quá đáng. Không gì tốt chỉ gây sự chú ý của giới độc giả là điều vừa. Những cũng con số I đều khác mà ta phải chú tâm. Đặng làm cho độc giả thật vừng sau khi đã được gọi mời.

Tạ đường quen đọc sách đều con nhiều. Người là một nhu cầu, nhưng đối với rất nhiều người khác có thể chỉ đó để tô mà. Người có việc đọc sách là I nhu cầu ít khi tiếp lý vị nghệ hoặc có hay tò tò, cũng chỉ phải là 2, I cách kích thích để gặp I tác phẩm làm cho bạn thích vừng. Nhưng vẫn người đọc sách vẫn có cơ mở bộ, khích đường, I ít bộ bị tháo vòng bộ để thành cả I đám đông để ao ước những lợi ích bạn đọc sẽ có thể gây thêm bạn đọc. Cần lối cũng cho cả bạn đọc, cả thể gây thêm bạn chương đề phát thanh, mặc ảnh. «Cảng có nhiều người biết tới, sách càng có cơ bán mạnh. Quảng cáo cần bao nhiêu ?

Vậy, theo tôi nghĩ, trong việc quảng cáo, chúng ta nên đặt vào tính cách không tin Người ta, chúng ta cũng nên để cho những gì đặc thù của tác phẩm, nên điều kiện là những nét đặc thù đó phải có thể thu của làm cho mọi độc giả không tin chúng ta mọi lúc thật là đu để mua đi không chỉ riêng mọi độc giả đó mà sẽ còn mất thêm một số nhiều độc giả khác nữa.

Có một anh bạn hỏi tôi : «Sách bán chạy lắm, đường như cũng ít ai tin bán nên ngân cuốn. Sao anh nói lại in tới mười lần ngàn ?» Theo tôi, tăng số ấn bản cũng là một cách quảng cáo. Mọi đoạn, bao chi Mỹ phanh phui vụ cuốn IN COID BLOOD của Truman Capote, quảng cáo là sách bán chạy (best-seller) hàng triệu cuốn, nhưng thật ra sách chỉ in có mấy trăm ngàn cuốn và số tiền thu cũng bao nhiêu.

Bởi Phép anh xuất bản quốc gia đã bán Smer mille, 5 smer mille thì bao là cũng có quảng cáo bao tới ngàn thư bán ngày đầu tiên. Nhưng thì bao là Người đã đạy đoạng nhìn thấy cách bán ngày đầu tiên. Quảng cáo đại ngôn kiểu này xét ra vẫn hơn thêm ông thế nhà xuất bản I Ở quốc ta, nhà báo thay đi bạch thuế.

Xin các nhà xuất bản cứ yên tâm. Và cũng xin quý vị độc giả cứ tin chúng con số ấn bản do nhà xuất bản nhưa. trên các quảng cáo.

Thưa quý vị thính giả,

Trên đây tôi đã được thưa với quý vị một vài kinh nghiệm lặt vặt về xuất bản. Thực tương hiểu nói chuyện không cho phép tôi đi sâu vào các chi tiết, cũng không cho phép tôi được đề lời bàn nữa.

Để kết thúc câu chuyện lại lên nay, tôi mạn phép quý vị được thuật lại I lời khuyên nước đây chỉ được ngỏ riêng với I anh bạn trẻ khi anh tới hỏi tôi I lần nay, cũng xin thưa lại bạn bè thân.

Theo tôi, lúc nay cũng cho mọi lúc khác, nếu bạn cảm thấy thích thú làm xuất bản, thì bạn nên làm.

Mọi việc làm đều có thể thành đạt khi ta thích nó, dị vào nó sự hăng say lòng nhiệt thành, vì kiên gan, đức kiên tâm. Bao đường người ta đều đầy cũ bắt tay vào việc. Không đầy một cách chân chân, tự tin. Lên đường đi những bước chậm chạp nhưng vững vàng. Nhà xuất bản tôi kêu có khó khăn sách, có quảng khó, nhưng phát hành sách, người sáp ý tìm tòi bạn đọc. Nhà chật chội ở? Hãy chất sách lên trên tầm cha. Đi bộ, bỏ tiền thăm sách I lần. Đường đế cho chuyến bộ, nước mưa đợt lâm hư sách. Ngày nghỉ, nhớ đi chơi, sách xem mopleette chạy rồi gương sau các hiệu sách, theo rõi thị trường tiêu thụ. Trung sự, đều có hiệu đài mua thơm 5 3 cuốn. Chịu khó đem giao cho người bán. Trong ngày khó, đường nghĩ nhiều đến

(Xem tiếp trang 6)

THƯ NHÀ

Mến gửi
PHAN-THỊ-HẰNG
63 Rue du Montparnasse
Paris XIVe
FRANCE

Saigon ngày 15-7-1969

Hằng mến,

Không biết trời Paris mi ở có còn đẹp không, khu vườn Luxembourg mi vẫn hay, đi qua đề nhớ tới Anatole France có còn rưới mát không, chứ ở Saigon độ này thì buồn chán thấy bà. Mưa dầm dề suốt buổi. Bực nhất là hay mưa về buổi chiều thành phố cứ phải đu đưa ở nhà chẳng đi được đến đâu cả.

Đi nhiên cái mưa ở Saigon đúng như mấy người nông tính, hay có thể vì như bần tính bậc trực của người Saigon không bằng lòng chuyện gì là nói rỏac, nói bớp chát hay vàng tục thêm chứ không mấy khi để bụng — mưa ào ào, xối xả trút giận một hồi rồi tạnh. Và nếu cần mà như cơn (bất chợt) những người nghiện hay những người sốt rét ngã nước) lại mưa nhẹ chứ không bao giờ mưa rả rích liên miên, bất tận, đóng tháng năm ở Huế hay Đà Nẵng đâu.

Nhớ cách đây gần 2 năm mình viết cho Hằng lúc đó trời sao hàng thế. Bây giờ đã chính thức vào mùa mưa rồi, Năm nay mưa nắng thật là hai thái cực, nắng thì nắng muốn điên người mà mưa cũng mưa ầm ầm như thác đổ. Bốn năm hôm trước, nhân Phương có việc phải đi phố buổi chiều, gặp phải trận mưa thật chán hết sức. Không biết mưa đoạ mà nhiều thế. Các cống dẫn nước muốn sặc, không sao tiêu đi xuề. Ngay con đường Lê Lợi mà nước cũng tới bụng chân, ghê không. Cón khu ở bên hông chợ Tân định cũng vậy, nước mênh mông, các xe lội như vịt, bán tung tóe. Xe chết máy ngồn ngang, nhất là xe 2 bánh. Nghe nói Khu Phú thọ, khu Ngã ba Ông Tạ, khu Hàng Xanh cũng bị xũng nước và ngập ngụa nhớp nhúa lắm.

Bi mưa, đứng trú ở vỉa hè nhìn ra đường thật không công ích nào hằng. Chỉ biết nhìn mấy người có xe chết máy gẻ lưng ra đẩy dưới mưa để giải trí thôi. Trời trùng thấp, xám ngoét, mù mịt. Nhìn qua màn nước mưa mấy lùm cây mờ trông như những dãy núi nối tiếp nhau. ●

Nhớ đến Hằng. Nhớ thao thiết. Nhớ mùa mưa năm nào, năm ngoái đây chủ đầu mình đứng trên ngăm mưa đầu mùa, bây giờ đã mỗi đứa trời một phương rồi. Sang bên đó Hằng có đi phân tuyết trời, ở nhà mình trông mưa đã. Nhìn mưa mình chỉ cảm thấy buồn vẩn vơ, «làm như không gian» vậy thôi chẳng lo ngại gì cả. Có lo ngại hoa chăng là mấy «đồng chí» nhà ta ở trong rừng. Chắc các người anh em mong sao được sống cho qua mùa mưa này. Khí hậu lúc nay là cơ hội tốt để khí giới hoen rỉ, lương thực lâm mốc và đề sên, vắt, chuột muỗi đốc anopheles sinh sôi nảy nở bầu bạn với các đồng chí ở dưới đất đào. Mà đã có năm trên vòng mặc dung đưa qua 2 thân cây và che phủ tấm nilon lên trên nghe mưa rơi lọp bộp nên người không biết các đồng chí có nghĩ rằng mình còn sống mà chẳng khác gì đã chết, chết cả thể xác lẫn tinh thần, trọn vẹn.

Mưa nay chỉ có mỗi một cái lam mình thích đó là chuyện ăn rau muống. Rau muống ăn vào vụ nắng, hèo queo heo quái như cô khô nuốt vương cuống họng ăn thế nào được. Phải đợi mưa ít lâu cho rau muống hồi sinh đã. Rau muống bây giờ non rồi, ăn đã thấy ngọt, đôn chứ không đại như chào rách. Chỉ tiếc một điều là rau muống ở đây vẫn nhỏ, xanh biếc chứ không có loại ngọn đua dài mầu trắng hơi phớt hồng (như mà Hằng), là lớn tay thua. Mùa nay mà có rau muống Sơn Tây ăn thì tuyệt. Trời mưa ăn đồi bữa rau muống chấm tương hay nước mắm chanh ớt, nước rau vắt chanh kem thêm mèn đậu rán, kể cũng được đấy chứ.

Bon mình cứ bị chế là «đân rau muống» vì rau muống ở đây riêng ở ruộng, vườn như trồng khoai lan nên ít người thích ăn, chứ cũng được ăn thứ tiếng ở ao, hồ có các cô gái Bắc sáng sáng chèo thuyền thúng đi hái thì chắc là bà con cô bác ta lại hết chê ngay. Dù chả thì chế bây giờ cũng sinh hoạt lên cao một mức rau heo đeo heo đọt, nhỏ chưa được mốt lớn tay ma cùng phải 12, 13 đồng cơ đấy chị ạ! Chợ bùa hồi nay khiếp thật, cứ tranh nhau mua mua chứ chả kể gì tài giỏi khôn dại như xưa:

Đồng tiền chi mua mớ tôm tươi
Mua rau mới hái! mua người đêm đông
Đồng tiền tính mua vội mua vàng
Mua rau muống héo, mua nàng ngẩn ngơ

Nhưng dù sao cón tiền, cón rau thì vẫn cón mua được chứ chả đến nỗi như anh mình kể ở ngoài Bắc hiện nay người ta không còn được sống trong cảnh thanh thản không lo lắng vì «cón ao rau muống cón đầy chum tương» nữa mà mọi đều phải chuẩn bị phòng khô rau muống để phòng khi đói đem ghế với

(Xem tiếp trang 6)

Hoạt động Văn Nghệ Địa Phương

SINH HOẠT VĂN NGHỆ, BÁO CHÍ TẠI MIỀN NÚI ẤN, SÔNG TRÀ...

✍ Của CÀM THÀNH

Vài nét lịch sử

Quảng Ngãi là một đất đai đã giác gây cạnh nằm giữa miền Trung nguyên Trung phần diện tích ước chừng 4.359 cây số vuông, khoảng cách với Thủ đô Saigon 877 Km (hơn 2g đường bay) đông giáp biển Nam Hải, phía tây giáp Trường Sơn và tỉnh Kontum, nam giáp Bình Định, bắc giáp Quảng Tín. Dân số toàn tỉnh 634.123 người (58.392 Thượng) sống trạt 97 xã, 315 ấp thuộc sáu quận Trung Châu, bốn quận Thượng, một thị đô Lý Sơn.

Tỉnh lỵ Quảng Ngãi là I thành phố nhỏ có đường quốc lộ chạy ngang (mang tên đường Quang Trung), ở giữa ngã tư hệ nơi giao gồm đường Lê trung Đình, Phan Châu Trinh, Trần Hưng Đạo và đường mang tên lịch sử ký, kể cả đường Võ Tánh, đường Phi đình Phùng nối tăng đến gần trên một khoảng đất rộng 3ra vuông thuộc phạm vi xã Cẩm thành (Thành cũ).

Tỉnh lỵ quảng Ngãi nằm bên hữu ngạn Trà Giang đông giáp xã Tư Bình con sản xuất các loại đường phèn, đường phổi, đường bông nổi tiếng của địa phương, nam giáp thôn Thiên Bồi cao 65m nơi khởi xây phong của I miếu đài Quảng, tây giáp xã Tư Quang nơi có đền thờ danh thần Bùi Tá Hán, bắc giáp làn bối chiếc cầu đài 660m bắc ngang sông Trà Khúc, giáng sông lịch sử, qua bưng của các chỉ số trên mang địa phương đến Định An cao 105m sở bằng xuống/giáng nước xuất chảy về cửa Đại cổ Lớp mang âm thanh huyền điệu của Đình Chuông thân.

Đất Cẩm Thành hiện là tỉnh lỵ Quảng Ngãi xưa gọi là thành gần nơi cho di tích lớn của một cột thành xây dựng từ đời Gia Long (1807) có 3 cửa (không có cửa Nam) chu vi 2000ch 8 các (xưa 500 trượng 2ch 1ở) bề cao 8th. Thành bị phá hủy năm 1949 thời chiến tranh Việt Minh và Pháp, hiện là khu quân sự(trại H. Lợ).

Chính tại tỉnh thành Quảng ngãi là nơi đã từng ghi chương vàng son các cuộc giao tranh lẫy giữa quân cách mạng Cần Vương và quân Pháp. Quân Cần vương do chí sĩ Lê trung Đình, Nguyễn tự Tân chỉ huy từng đuổi Pháp, chiếm thành QN ngày 6 Ất Dậu (7.1885) đến năng 5-6 Ất dậu mới bị đánh lui sau, đó. 1908 người ba Loan, Lê Khiết lại hành động phong trào khởi thuở bao vây thành vẫn 1916, chỉ sĩ cách mạng Cử Thụy đã lãnh đạo phong trào Duy Tân khởi nghĩa cùng Tế Ngưng định kế hoạch đánh chiếm thành một lần nữa chung quanh đền phía nam cũng đại sự không thành.

Sinh hoạt chung của Quảng Ngãi

Du khách từ xa đến thăm phố Quảng Ngãi có dịp nhận xét những nét đặc biệt của một phố thị. Đường xa mở rộng với những con đường mới: Võ Tánh nối đến Phan đình Phùng chứa hầu có sáu lộ thiên mọc lên với những cột giây lan tao các loại máy vô tuyến giảng mắc như thì sức cao với trụ ăn ten của 78th của đài phát thanh Quảng Ngãi.

Trên đường, các loại xe Honda chiếu hơn xe đạp (toàn tỉnh ước lượng hơn 4000xe, những xe Honda chở từng cặp nam nữ có đủ chế (thường nữ cho ôm nam) xen lẫn với các chiếc xe Honda thả khách, chở cá, những chiếc xe Yamaha và vài chiếc xeToyota kiểu Nhật bản của máy ông chủ nước ta thâu cho Hoa kỳ và một vài tay «ấp phe» mới mua xe từ Saigon chở về.

Các nhà thuốc tây đã nhan nhản xuất hiện. Chưa kể các được viện tại các «Ấy ly, tại thị xã đã có 10 nhà thuốc tây, chỉ riêng đại lý Quảng Ngãi, Quảng quốc lộ chạy ngang qua thành phố, 5 nhà thuốc. Các tiệm ăn giải khát có tân nhạc, những quán bán trái cây xe, những xe bán sinh tố, những xe cà rem lưu động thì nhan nhản hiện. Thành phố nhiều lúc bận rộn bệ mặt trong phân: trên đường các xe chở hành khách đầy tính, xe GMC tam bánh, xe tăng 10 bánh, xe có remkrque, kéo dài thương thượt, tính đây xe xông ông các hàng hóa, và nhiều khẩu dài bắc 105 ly nòng hướng về chiến trường. Chiến sĩ mình đầy bụi, các loại bụi phá máu đã từ xa nhiều lúc tung bay mù mịt...

Những chiến thắng chiến tranh vừa thoáng qua, khu chiến xe nhà bình cuối cùng vừa khuất đang thì những hình ảnh khác nói tiếp: Bình nữ sinh áo trắng như đàn bướm bay lượn khắp ngõ phố, tô điểm cho phố thị I nét vui tươi đủ trong giây lát. Hình ảnh tương phản trên nhắc nhở đã khách đăng.

Phố thị QN có 6 trường trung học với 10 ngàn nam nữ học sinh từ đệ thất đến đệ I công lập và tư thục.

Đại phát thanh QN ngày 3 buổi loan tin đều.

Giới thiệu đời sống văn nghệ

Người ở xa hay chính đồng bào địa phương chỉ biết Quảng Ngãi là một tỉnh chiến tranh có nhiều tục chiến sự.

Dù khách quý ở phố thị «Quảng Ngãi xa xỏ» cũng chỉ được nhìn bộ mặt hành phố với nét sinh hoạt chung, người sáp ý tìm tòi hướng vị sức Quảng cũng chỉ ở thờ môn chính thường bị ẩn lấm chưa sẽ,«đem thú nhân ngoạn» đặc biệt của miền Đông (thường bao gồm cả I phần của đồng bằng ở lệ của đồng khách ghé thăm khắp cho mục mónquê địa phương đường phố, đường phố, những kẹo gương/thường không đủ thì giờ để chọn đúng mạch nhà. Thì phải,kẹo chính công Thu xá) ai khác nói tiếp: «Ở đây là Tỉnh sở, nhân vật thường xuyên nên bề sáu đã biết qua mặt nói Ấn sông Trà thì chưa khó ghé các tiện sách đặt ở Quảng Trung tìm mua quyển «Non Nước Xứ Quảng».

Sinh hoạt Văn nghệ

Có thể phi nhiêu Quảng Ngãi là trung tâm hoạt động văn nghệ địa phương nơi tập trung các văn nghệ sĩ, nơi tiếp nhận và phổ biến hết sẩy bằng I nếp sinh hoạt văn nghệ tuy kém thăm một sinh hoạt văn nghệ đích thực lành mạnh một nét đậm bề tức cho nếp sống da diết và tự do của một thế hệ.

Không có văn nghệ sĩ, kỹ giả chuyên sống về nghề viết ở lãnh lẽ nay. Tất cả đều có văn nghệ tay trái«, đều ở trong hàng ngũ chiến đấu bôn mạc của chiến sự địa phương quốc gia.

Trừ trường hợp, Nhà văn I Vũ quanh Bang (nhà văn, nhà thơ từng có nhiều thơ và truyện đăng trong tạp chí Bích Khê, một Ngã hà Miên,tác giả thi phẩm «Mười năm» 1963 hiện ở thủ đô Saigon, những nhà văn nghệ tại địa phương từ lâu đã và đang sống tác Mạnh vũ Hà có thi phẩm «Sao Khuya» Minh Thương có thi phẩm «Dưới chân thành phố», Phan như Thức với thi phẩm «Tiếng Nước Ngày Xưa» Nhà xuất bản chung cho Loãn Hoan tập «Thư tình» Phạm trung Việt từ 1962 đã ấn hành tập hiện khảo toàn diện xứ Quảng Ngãi «non nước xứ Quảng» tái bản 1965

1964 ; tiếp tục ấn hành tiểu biết thư «Tâm sự người chân» ; 1968 «Tâm sự người chân II» hiện đang hoàn thành «Non nước xứ Quảng tái bản» tập biên khảo mới nhứt vẫn đầy đủ nhất về QN viết theo quan điểm sử địa tập phát hành vào tháng 7.69 này.

Như đã ghi nhận : anh em văn nghệ đều có sẵn «nghề tay trái». Minh đường Phạm Trung Việt phụ trợ trong ngành TLC Phan như Thức, Kiều minh, Vương Thanh TLC quản đọc, Vũ quyanh Bang trong ngành hành chánh.Lê Vinh Ninh thuộc NDTV Trần duy Cẩm thuộc lực Thám sát,VũHồ, Hà nguyên Thách, Minh Anh, Đinh hoàng thuộc ngành giáo dục v. v.

Ngoài thì giờ dành cho «nghề tay trái», anh em văn nghệ tập họp chung quanh tạp chí «trước mặt» hoặc viết cho các nhà xuất bản, đặc sản của địa phương và ấm thân thực hiện những sáng tác riêng, chuẩn bị hành lý cho những đứa con tinh thần lẻ đường.

Nói chung, anh em văn nghệ sĩ đều nghèo và bận bịu chạy theo cuộc sống nghề tay trái« để chiếm gần bết thì giờ, công sức để là chưa kể con người nghĩa vụ, con người quốc gia nhưng cũng bận rộn không thể thiếu được cái đầu ăn thăm sống qua mộng sáng tạo những đóa con tinh thần thuần túy.

Những mảnh non văn nghệ

Hoa nhịp vơi sinh hoạt của các văn nghệ sĩ tại địa phương hay từ phương xa đến thăm Quảng Ngãi cho có sinh hoạt của giới trẻ thược các hội đoàn thanh niên nhất là nữ học sinh các trường Trung học trong tỉnh.

Các đoàn văn nghệ trình diễn

Bên cạnh những văn nghệ sĩ sáng tác con chính, nam nữ nghệ sĩ trình diễn hiện diện trong hàng ngũ chiến đấu, hàng ngũ hàng toàn thanh gồm các chương trình văn nghệ của các hay phát thanh tiếng đài Quảng ngãi, trình diễn tại các địa phương kịp sẵ các tiền đồn xa xôi hèo lánh hoặc hàng ngũ phát thanh lưu động, phát thanh văn nghệ tại chương trình VTTH của Quảng Ngãi tại đài VTTH Đà Nẵng.

Hiện ở Quảng Ngãi có 3 đoàn văn nghệ trình diễn

— Đoàn văn nghệ NQ và ĐPQ của phòng TLC thuộc khu Quảng Ngãi.

— Đoàn văn công Trương Sơn của Tự Phát triển sắc tức do Vũ Sơn làm trưởng đoàn.

— Đoàn văn công của Tỉnh đoàn XDNT do anh Phùng kim Diệp làm đoàn trưởng.

Các phần văn nghệ phụ diễn của các chương trình phát thanh địa phương trên đài QN được chuẩn thích giữa các thích. Đặc biệt chương trình đàn ca «Tiếng bạt quê hương» thực hiện hàng tuần mỗi buổi tối Chủ Nhật.

Sinh hoạt báo chí

Sự có mặt của các anh em văn nghệ sĩ trong các cơ quan quốc chính là một trong những điều kiện thuận lợi và thể đẩy đủ để xây dựng và duy trì một nếp sinh hoạt báo chí địa phương phát lành mạnh.

Hiện nay, toàn tỉnh đã có I tạp chí Tuyên truyền văn hóa, một sản ẩn hành bằng ronéo và in. Đặc biệt kể từ 1.7-69, lần đầu tiên, Quảng Ngãi đã phát hành được một tạp chí văn hóa xã hội do một chính văn nghệ sĩ chủ trương được sự bảo trợ về phương tiện vật chất của Ủy ban điều hợp Tâm lý chiến tỉnh.

Trên đà phát triển

Mặc dù chiến cuộc sinh hoạt văn nghệ Quảng Ngãi đang ở trên đà phát triển mạnh mẽ, và các thể văn đang được đầy đủ sinh hiện, hứa hẹn những hoa lá đẹp nếu vẫn học nghề thuật nước nhà.

Tìm đọc tác phẩm vi đại của TolsToi

CHIẾN TRANH và HÒA BÌNH

NGUYỄN HIẾN LÊ dịch

LÁ BỐI XUẤT BẢN

(Xem tiếp trang 6)

Một vài kinh nghiệm Về xuất bản...

(Tiếp theo trang 5)

tích cách thương mại, và nhất là đừng quên là bạn đang góp đôi phần vào công cuộc xây dựng văn hóa.

Gặp được cuốn sách hao chạy thấu được tế lôi, bạn đừng đem tiếu vung vít. Hãy đánh lại ! Phần, Cuốn sách sau bạn có thể bị lỗ đó, nếu bạn bán chậm. Đừng đầu trị bằng hiệu bằng tự ái. Hãy sống chết với nó bằng sự làm việc, cần cù, ngay thẳng. Được như vậy, thì tin chắc là bạn sẽ thành công.

Bạn sẽ thành công. Vâng, đúng vậy. Tôi thì không. Vì tôi già rồi. Ngày qua nói chuyện trong lại lão. Bây giờ, lúc sau chết, bạn cho phép tôi cho xin cho tôi đi ở ... vui toàn thể thính giả của đài hà tôn. Sự lệ tâm tạ quý vị đã ... theo dõi câu chuyện lại lên của tôi. Xin cảm ơn toàn thể quý vị.

NGUYỄN ĐÌNH VƯỢNG

THƯ NHÀ

(Tiếp theo trang 5)

cơm, ấy là không kể chuyện hiện vẫn phải ăn định hàng ngày 30 phần rằm hoa màu.

Như vậy không trách bị mang tiếng là «đàn rau, muống» thật chả oan tí nào. Có oan chăng là mới đáyngoại tiếng «đàn rau muống» ta cảnh tiếc bị ông đồn biểu Ngô công Đức chủ tịch xã bắn bài ưu (các bao điều là bây giờ thôi không tại Hà viện gần thêm cho tiếng «đàn rau muống». Hằng thì qua xưng đáng với 3 chữ «Tây ... ch» chớ minh gây guộc giờ xương lắm ... khám nổi, oan minh quá. Ma Hằng có ... ... vì ly do nào lại có danh xưng nay xin đợi thư sau sẽ rõ.

Thân mến

LAN PHƯƠNG

Restaurant International

NHÀ HÀNG CA NHẠC QUỐC TẾ

91, CÔNG LÝ

2 Đ. NGUYỄN TRUNG TRỰC

(góc đường Công Lý và Nguyễn Trực) SAIGON

ĐIỆN THOẠI : 91.003

- Máy lạnh tối tân
- Gian nhạc danh tiếng nhất Thủ Đô
- Ca sĩ thượng thặng
- Khung cảnh thơ mộng, lý tưởng cho các cuộc tiếp tân, tiệc cưới, họp bạn v.v...
- Đầy đủ các món ăn Âu — Á
- Phòng có thể chứa 400 chỗ ngồi

TÂN-TRÍ

TIẾP THEO TRANG 3 A

có xe tực mới thì mấy chiếc xe gởi lậu coi chừng sẽ bị xức vẻ bớt. Số đi hiện nay Cảnh sát Công lộ cho ... làm điều này vì Cảnh sát Công lộ có 4 2 xe giúp đang bị hư không sử dụng được.

Ông Dang cho rằng giới xe đụng xe 2 bánh hơi lớn: bị không muốn gởi xe ở chỗ đã ấn định mà cứ thích đi xe tới tận nơi tập chơi.

Mọi vài viên chức có thẩm quyền cho biết khảo sát Tòa đô chánh đang nghiên cứu thiết lập thêm nhiều địa điểm gởi xe hai bánh và xe hơi và gọi thêm vào đầu năm tới.

Chỗ giữ xe hơi được đầu thầu tại xa chưa có. Tuy nhiên từ trước tới nay vẫn có những người xoát xe hơi bánh nghề bết bợp phập tại đường Nguyễn Huệ, Tự Do và các vùng ấn chơi khác.

Gần xe hơi mỗi lần 40đ. tới 100đ Một nguồn tin thông thạo cho biết TBC hình cho thầu chỗ giữ xe hơi tại đường Nguyễn Huệ và Lê Lợi — Mặtnguồn tin đang tìm cây cảngcho biết trước đây các chuyên viên kỹ thuật đã nghiên cứu việc thiết lậpđc Building giữ xe, nhưng giới tư bản VN không đám đầu tư vào công cuộc này.

Người ta kỳ vọng rằng trongtương lai thànhphố Saigon sẽ đượcnhưmong ước vì nếu sinhhoạt của nó bịđặt ở cấu tiến lúc đó riêng nghề giữ xe thì quan hơn nơi không nhưnhững tệ đoan nhiều khi làm phiền hà nhà chức trách và dân chúng. Kể viết bài này xin lấylời nghĩ lâudược của một cấp trình nhân to nhỏ nói nhau trong rạp Rex khi xem phim La Lagon particulier đã chu đáo xanh ... em chỉ nước mơ khi sáu sử mình được sửa sử người đã chếxeHonda chả cần phải khóa gì cả !

TIẾP THEO TRANG 3 B

sức hoạt động rẽ đêm.

— Hay nhỉ, sổi tiếp người đó.

— Nhưng mà, bà có phải «cốt» đó không đã,sác nhận thì tôi kẻ tiếp.

— Ở tôi là cốt Hoàng hậu thực mà, ở, chớ cho là Tử Hy thái hậu đi, à nói, tôi nhớ rồi, đúng thầy trường ở Cầu ông lãnh và một ông ở Chợ nhỏ cả quyết, đúng ly tôi là Nam Phương hoàng hậu đây.

— Tiếc quá nhỉ

— Sao lại tiếc.

— Vì sếu bà là mẫu nhà Thiên hạ thì trong cái đời sau sẽ đầu đầu cũng vẫn toàn nghiệt đi...

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO TRANG 3 S

theo luật 6-69 về quy chế Chính đảng và đối lập.

3) Lịch trình và phương thức tổ chức bầu cử thuộc thẩm quyền Hành Pháp và Lập Pháp VNCH, trong khuôn khổ Hiến pháp, nhất định không được đưa ra làm đề tài thương thuyết với «phía bên kia» và quyết định trong một bản Hiệp định ký kết với họ ;

4) Long trọng khuyến cáo Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu theo đúng Hiến Pháp VNCH trong trường hợp lâm độc Quốc gia.

5) Khẩn thiết kêu gọi Quốc hội lưỡng viện tổ rõ thái độ bảo vệ Hiến Pháp và lập trường cố hữu của VNCH ;

6) Khẩn thiết kêu gọi các đoàn thể chính trị cách mạng tôn giáo, chuyên nghiệp, phụ nữ, thanh niên cùng toàn thể quốc dân, hãy ngăn chặn Tổng thống và Chính phủ VNCH, không được đi vào con đường nhượng bộ CS quá mức.

Lâm tại Sa gòn, ngày 13-7-1969

Khối Phục Hưng Quốc Gia

— Trần Quang Khiêm

— Ex-ul Hoàng Cơ Bình

— Được sĩ Quân Trung Tiến

— Nhà sĩ Ung văn Hiệp

TIẾP THEO TRANG 3 D

ông Phụ tá Tăng trưởng đặc trách ngành vận tải.

THSV Saigon đã có Ban Chấp hành mới

Ngoài tin từ Tăng hội Sinh viên cho biết trong cuộc đại hội ngày16.7.-69 vừa qua Tổng Hội đã bầu xong Ban Chấp hành mới. Thành phần Ban Chấp hành Tổng hội Sinh viên Saigon gồm có :

Đ.Chủ tịch : Anh Nguyễn Quý.

Phó Chủ Tịch Nội Vụ : Anh Huỳnh văn Mẫn và Đoàn v. Thọ.

Phó Chủ Tịch Kế hoạch : Anh Ng. văn Ca.

Tổng Thư Ký : Anh Ng. v. Thắng

Phó Tổng thư ký: Anh Ng-hoàn-Tín

Thủ Quỹ : Cô Ng. thị Yến.

PHỞ... (TIẾP THEO TRANG 3)

TRONG bài trích dư luận các báo VN về vụ Bà Thoa đuổi nhà Tiền Tuyến đăng trang 4 hôm nay ấn công bố sốt một đoạn của tờ LẬN THẬN báo THỰC THẾ Vậy Kẹo Đồng tui xin đăng dưới đây. Thực nhân đọc trước đoạn đã trích nơi trang 4 mà đồng ý nghĩa

CÁ VÚ LẤP MIỆNG EM VÀ CHUỘT NGOÁY LỌ MỠ !

• Sau hết là chiến cược giữa nữ dân "biểu Trên Kim Thoa mi ly nhật báo Tiền Tuyến.

Một đăng thuốc phải Hàng Sơn.

Một đăng thuốc phải Thiếu Lâm.

Khôi nói thì ai nấy cũng đều biết rằng vụ vinh nhục này sẽ hết sức gay go, bao trước một tai kiếp lớn lao trong giới võ lâm. Hai cô thủ này đã tận dụng những ngón đòn tuyệt kỹ của mình.

Kim Hoa Bà Bà Trần Kim Thoa đã dàn ép đối phương bằng miệng và «Cá vú lấp miệng em», khiến cho phái Thiếu Lâm Tiền Tuyến suýt ngộ thở, kêu «6 sơ cua» ầm lăng nước.

Cha Hoa Bình rồi thay Chánh Đạo và một số đông nghiệp khác đã phải vội vàng vòng vòng viếng để tiếp tay.

Công may là phái Thiếu Lâm Tiền Tuyến có được một miếng vũ bí truyền đã có thể đối địch lại mi ngon đòn «Cá vú lấp miệng em».

Thừa đà là chiêu số «Chuột ngoáy lọ mỡ».

Tuy nhiên Kim Hoa Bà Bà Trần kim Thoa đã biết cách khai thác đến trọ để cái hậu phương lớn của mình, hòa cho nên đã phái Tiền Tuyến có sức tóm lực cái tuyển to ra cũng chẳng khác chi như vịnh vào một chỗ vô thiên vô địa.

Nhưng cái có thể khiến cho bà Thoa bị nhốt tì ti, cuối lên đâm bậy phết mà thôi.»

LẬN THẬN (BÁO THỜI THẾ)

KẸO ĐỒNG ghi

thuốc SIRÔP CHLORAMPHENICOL và SINH TỐ

thơm ngon

TRÍ

Amfenicol

THƯỢNG HẠN BAN NÓNG BAN CUA HO SỔNG PHỔI

SIRO

Amfenicol

VITAMINÉE

Viện bào-chế ELNZE Saigon ...

Pub. TÂN-TRÍ

KN2TM/DYT/2646

Cáo thị đấu thầu

(Lần III)

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 25-7-1969 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch 163, Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp quân trang Hải Quân (dây lưng vải trắng và bít tất ngắn đen), trị giá ước lượng : 1.731.170đ00. (thước ĐLS số 3534/MD/MU/12 ngày 12-4-69 và bản tu chỉnh số 1 ngày 4-7-69.

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi ước 2)

Gia Định, ngày 9-7.1969

CỤC MÃI DỊCH

1635

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ 1)

I.— Nơi ngày và giờ mở thầu :

— Ngày 30-7-1969, hồi 9 giờ 30 tại Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Cần Thơ.

a) Trọn lô sách số 11/004/69 ngày 14-5-69 vật cung cấp vật liệu để xây cất trại quân binh cho các đơn vị trị giá 10.924.812đ00

— Giờ bắng tại : Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ

— Kỳ quý tạm : lô 1 : 69 256.000 lô 2 69 256.000

lô 3 : 69 256.000 — lô 4 : 35 810.000

lô 5 : 138.511.000 — lô 6 : 54.404.000

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc :

— Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Cần Thơ

— Ủy Công Binh đường Nguyễn tri Phương nối dài Chợ Lớn

— Cục Mãi Dịch Quân Đội 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận.

— Số Hành Chánh Tài Chánh số 5

— Bộ Chỉ Huy Tiếp Vận/Phòng Mãi Ước.

1626 KBC 4958 ngày 30-7-1969

Trưởng Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 2)

I.— Ngày giờ và nơi nhận mẫu và hồ sơ thầu :

Ngày 26 tháng 7 năm 1969, hồi 9 giờ 00 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp một quân xa cho Quân Cụ, gồm, 4 loại, trị giá ước lượng là 4.913.109đ00 theo ĐLS số 7016/MD/MU/13 ngày 1-4-69.

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc, tại :

Cục Mãi Dịch số 163 đường Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định. (Phòng Mãi Ước 1)

Gia Định, ngày 9.7.1969

CỤC MÃI DỊCH

1634

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 24-7-69 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp vải màn, xà ... cho Quân Cụ, gồm, 4 loại, trị giá ước lượng là 4.913.109đ00 theo ĐLS số 7016/MD/MU/13 ngày 1-7-69, trị giá ước lượng : 1.637.700

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 1)

Gia Định, ngày 11.7.1969

CỤC MÃI DỊCH

1643

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

— Ngày 31.7.1969 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

II.— Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp vải lót, vải lanh vàng và vải lanh đỏ thuộc ĐLS số 3567/MD/MU/12 ngày 2.7.69, trị giá ước lượng : 6.750.000đ00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định). (Phòng Mãi Ước 2)

Gia định, ngày 12-7-1969

CỤC MÃI DỊCH

165.

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ 1)

Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 31-7-69 hồi 9 giờ tại Khu Quân Sản Tạo Tác B.M.T. (Trại Triệu Đà)

Mục tiêu việc thầu :

— Ba công tác xây cất doanh trại cho QLVNCH tại Banmêthuột thuộc các Dự án 41.113, 41.096 và 11.113fc.

— Tiền Kỳ quý tạm : Từ 20.000đ00 đến 90.000đ00

— Thể thức đấu thầu : Tổng khoán

Nơi tham khảo điều lệ sách :

— Cục Công Binh số 557 Đại lộ Nguyễn tri Phương (PhuThọ) Saigon.

— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GIAĐỊNH

— Khu Quân Sản Tạo Tác Ban Mê Thuột

1643 KBC. 4.038, ngày 1.7.1969

Chỉ Huy Trưởng Trại Triệu Đà

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ 2)

Ngày giờ và nơi mở thầu :

1.— KW. 5/013/69 : Cung cấp vật liệu cho 2 Dự án 41.007 và 41.009 (chia làm 2 lô)

2.— KW. 5/014/69 : Cung cấp vật liệu cho Dự án 51.003

TIỀN KỲ QUÝ TẠM : 1.— Lô 2 : 12.962đ00

— Lô 3 : 30.169đ00

2.— — : 22.499đ00

Nơi tham khảo điều lệ sách :

Cục Công Binh số 557 Đại lộ Nguyễn tri Phương Saigon.

— Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Saigon)

— Khu Quân sản Tạo tác Ban Mê Thuột

1642 KBC. 4.038, ngày 1.7.1969

Chỉ Huy Trưởng Trại Triệu Đà

Cáo thị đấu thầu công khai

KHẨN HẠN

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 21.7.1969 lúc 9 giờ tại Khu Quân Sản Tạo Tác Qui Nhơn

II.— Mục tiêu việc thầu :

— Xây cất trại gia binh 35m x 8m (loại A) cho QLVNCH thuộc các dự án : 71.006 ; 71.010

— Xây cất trại gia binh 35m x 8m (loại B) cho QLVNCH thuộc các dự án : 74.010/B — 74.011/B — 74.022/B.

— Đại tu bổ doanh trại Quân Y Viện Qui Nhơn (dự án : 9.QN.002) trị giá ước lượng 1.080.700đ00

Kỳ quý tạm : Từ 20.000đ00 đến 52.000đ00

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày, giờ làm việc tại.

— Cục Công Binh số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương Phú Thọ Saigon

— Khu Quân Sản Tạo Tác Qui Nhơn (đường Nguyễn Huệ — Gềnh Ráng)

1644 KBC. 4.565, ngày 3-7-1969

Trưởng Khu Quân Sản Tạo Tác Qui Nhơn

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày, giờ và nơi mở thầu :

Ngày 28-7-69, hồi 9 giờ tại : Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp gỗ xác dầu thuộc ĐLS số 3557/MD/MU/12 ngày 24-6-69 trị giá : 2.653.893đ00

III.— Nơi tham khảo ĐLS :

Trong những ngày, giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng Phú nhuận Gia định (Phòng Mãi Ước 2).

GIAĐỊNH, ngày 9-7-1969

CỤC MÃI DỊCH

1636

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Hồi 9 giờ ngày 22-7-1969 tại Khu Quân Sản Tạo Tác Bạc Liêu, số 155 Hòa Bình Bạc Liêu.

II.— Mục tiêu đấu thầu :

Công tác tu bổ xây cất doanh trại — Trại gia binh :

Số Thứ tự	Số Dự án	Số Điều Kiện Sách Mở Tả Công Tác	Giá Ước lượng	Kỳ quý tạm thời hạn thi hành	Địa điểm Giao hàng
1	9BL002	12/201/69 Tu bổ và sửa chữa doanh trại cho Trung đoàn 33/BB	704.000đ00	20.000đ00 75 ngày	Ba Xuyên (1/3)
2	41.057	12/504/69 Xây cất chu Quan Tài và nhà vệ sinh cho ĐB/HCTV/BL	Tổng khoán	20.000đ00 60 ngày	Bạc Liêu (1/3)
3	71.059a (lô 1)	12/505/69 Xây cất 5 dãy trại GB 35 x 8 cho TĐ 32 BB	—	20.000đ00 150 ngày	An Xuyên (1/3)
	71.059b (lô 2)	Xây cất 05 dãy GB 35 x 8 cho Tiểu đoàn 21 Tiếp Vận	—	—nt—	Ba Xuyên (1/3)
	71.059c (lô 3)	Xây cất 5 dãy trại GB 35 x 8 cho TTHL/SĐ2BB	—	—nt—	Dầu tho Ba Xuyên (1/3)
4	72.021	12/506/69 Xây cất 10 dãy trại GB 35 x 8 cho Tr Đ 33 BB	—	52.000đ00 210 ngày	Ba Xuyên (1/3)
5	72.011B	12/507/69 Xây cất 2 dãy trại GB 35 x 8 cho Dược Đoàn 36	—	20.000đ00 72 ngày	Lg phú Ba Xuyên (1/2)
6	74.016B	12/508/69 Xây cất 5 dãy trại GB 35 x 8 cho ĐĐA/374 ĐPQ	—	52.000đ00 150 ngày	An Xuyên (1/3)
7	74.003B	12/509/69 Xây cất 2 dãy trại GB 35 x 8 cho Tiểu Đoàn Ausyrro	—	20.000đ00 70 ngày	An Xuyên (1/3)

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Khu Quân Sản Tạo Tác Bạc Liêu (Phòng Kế Toán Mãi Ước).

1651 KBC. 4760, ngày 4 tháng 7 năm 1969

Trưởng Khu Quân Sản Tạo Tác Bạc Liêu

Thuốc cảm ho, viên ngọt

NODON

5 THỨ THUỐC TRONG 1 VIÊN

CẢM HO

trị :- CÁC CHỨNG HO ĐÀM, HO KHAN, HO GÀ - ĐI MÙA BỊ LẠNH, VỪA NÓNG VỪA HO.

HADZER XIN NHỚ NHÃN HIỆU "ĐẦU CON GÀ"

CÉMIN

Thuốc viên ngậm

THƠM MÙI CAM

LAO-ĐỘNG, KINH DOANH, CÔNG TƯ CHỨC, SINH-VIÊN, HỌC-SINH MUỐN CÓ SỨC CHỊU ĐỰNG BỀN-BỈ, CHỐNG MỆT MỎI, NÊN DÙNG CÉMIN

HADZER

5 WEEKS VITAMINE C TABLETS

Rao vặt Rao vặt Rao vặt

CẦN HOÁN ĐỔI

Trung sĩ hiệu phục vụ tại Tuyên Đức (Đalat) Muốn hoán đổi cho 1 hạ sĩ quan hiện phục vụ tại các tiểu khu Biên Hòa và Gia Định. Nếu thuận xin liên lạc với T/S Nguyễn Hữu Lành ĐĐ2605 KBC. 4957

Nếu xinh viên Đại Học Sư Phạm Saigon Đệ nhị cấp Đồng đẳn, tận tâm, mong được kèm trẻ tại tư gia tế Đệ ngũ trở xuống. Xin liên lạc với địa chỉ 574/72A Trần hưng Đạo Cholon.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lồn tim, hồi hộp, tim Phụ mạch xây xẩm chóng vàng mặt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình, buồng bỉnh, thần kinh bất an, đang :

Thuốc bổ tim

Tâm Chi Bửu

La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 610 ngày 18-12

CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong ngứa tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được, gầy yếu, mệt mỏi, ho vì đờm, ho suyễn, ăn nhiều ho dậy đau không đớt, nên trị ngay.

PHẾ TẠNG BỬU

LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) số 532 Đường Khánh Chaolon

K.N. số 607 ngày 18-12-68

G.S. Minh Nguyệt

Nhờ đâu mà nổi tiếng, Cam Đoan đoàn trăng mọc nhân tiến, Bổ bài 100đ. coi chi tay 220đ, đoán tính duyên, vận hạn tài lợi, công danh, Chấm Số Tử Vi, lập thành Tập Cầm Nang trọn đời luận cả tự cao 1.000đ và gồi chữ kỷ và tuổi, bưu phiếu từ 300 trở lên đề : Ông Trần chí Kỷ Quán kỷ tại số 257 đường Đề Thám Saigon.

THUỐC GIA TRUYỀN chuyên môn trị bảo đảm

BỊNH HOA-LIỄU

(PHONG TÌNH)

LÂU MỦ, SANG ĐỘC, LỞ LÓI GIANG MAI, MÔNG GÀ MẠCH LƯƠNG, TRÍ

Bảo sanh đan mình, uể oải, nhức đầu, trong dương tiết, nóng nay trong mình, Dương vật có mủ đục, nhỏ mục ngứa lở, nước tiểu lọn ngọn mắt bịp mắt.

Ai đã bị bịnh kinh niên nói trên là trị dứt nơi mà không hết, ăn đã không hiệu uống rượu là trăng lại nóng tuyệt cục.

Nhơn đó trị bằng toàn gia truyền nóng từ 4 đến phong, uống rượu và vắc tuyệt cục, chắc chắn hiệu Lam Chiêu — KNDYT số 4 ngày 20-11-63.

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Uống RÉACT (GETA)

— Ăn ngon, mau ...

— Lên cân chắc chắn

— Dễ ngủ yên (59Mđ/QCD)

Bán tại nhà thuốc ...

CAR STEREO VÀ RADIO

Tập trung đủ loại CAR STEREO CASSETTE và RADIO XE HƠI ANT. AUTOM QUAT... V.V. Nhận sửa bể ở Cartridge Tự Nhanh, Kỹ giá hạ, bảo đảm. Kỹ giá ... RADIO THANH-VAN 152-134 Chợ Quyan Saigon.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn biết đường thông bảo thế lệ và phí tổn nhập học mời ngày tại Trường Đạt Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mở cửa thi 3 kỳ 1 ngày 99-10. Trắc hết lớp cấp cấp 5 đầu 5 ngày thi đầu.

Maître KHÁNH - SƠN

Nhà vàng số Lê thánh 1847 Yên Đỗ 30 năm trước ở Hà Nội đã có số mang cho Toàn quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại, năm 1942 cũng cho vua Cao Miên (khỏi cần quảng cáo lắm khoét và trăng rà).

NHÀ TIÊN TRI

Trần đình Ngọ

Mười năm đi du lịch và Khảo cứu Khoa thần bí học ở các nước Âu Á Phi đã trở về.

Sẽ chỉ rõ để quý người biết thông vận hạn ấn mua bán kiếm tài, kiếm chức đắc thắc, công danh thi cử, tài bán người thọ, bịnh tật, sống chết, gia đạo, tình duyên v.v.

Đã được rất nhiều thân chủ trong và ngoài nước khen ngợi, có đủ giấy tờ, bịnh tình chứng nhận tại Văn bằng 84. Hà tiên Ngọ — Saigon.

sang độc

Mới phát hay kinh điển

• SỬU ĐỘC • Bà Quan Thánh ÔNG TIÊN.

Trên 30 năm đau ... Có bán rất tiện thuốc Bắc KNB ... số 15 ngày 5-5-63.

Gần đên

Bịnh ... hay là đang bịnh khó ... uống LỘI CÔNG TOÀN ÔNG TIÊN • Lấy các tiệm thuốc Bắc Vạn Nhơn ... ÔNG TIÊN Phú Lâm Chiêu — KNDYT số 4 ngày 20-11-63.

HƯỢT PHẬT •

Phòng Lao Thảo

Trị các chứng ho hiệu nghiệm

ĐÔNG DƯỢC SĨ

TĂNG - NHÀ

Nhà thuốc DÌ - AN - HÒA

* TỔNG PHÁT HÀNH *

959A Lê thánh Tôn SAIGON

KN số 2023 ngày 10.2.67

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hàng cành tân đồ gỗ :

PHAN văn NHỊ

Nem nằm ngồi êm như của ngoại quốc. Làm bằng mây đồ tân, mau lẹ bền chắc và đẹp.

Có nhiều bàn ghế đất tiền và bàn thờ bằng sắt đẹp vững đủ loại chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon — ĐT 20.743, Đến đã có lấy đồ mới.

105-107, Minh Mạng Cholon ĐT. 50538, Đến có đầy lấy đồ mới

Bịnh Trí

Đừng quên

Đông Y Sĩ

TRẦN VĂN HAI

Chuyên khoa : trị, mạch lowu, xa trên trẻ, đi tiểu ra máu, trị theo phương pháp mới, vừa trị bịnh vừa đi làm việc. Quí vị nào mắc phải bịnh trên đây, xin đến phòng Mạch tôi dưới chợ Hòa Hưng tại hẻm 419/54 đường Lê Văn Duyệt — Saigon ĐT. 41.267

ĐT. 41.267 — KNBYT 1 - 3 - 62

Làm cho đa mắt đúng mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn

QUANG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho sắc giới công như sam giới. Trị tuyết mụn, vết sẹm, nhão nhão, sần, tàn nhang trên cổ mặt, ra sáng không sần đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có chứng trại Tân Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo). KN. số 1250 ngày 28-5-5

Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn

TRÌ : Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm — Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bần thần, đã dượi.

Qua bà, qui vị nếu bị chứng bịnh kể trên xin dùng thuốc viên Bạch đái hoàn, Quảng An Hòa do được sĩ Lý Trần bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung bạch đái lâu năm, mười con.

Tổng phát hành ●

Nhà thuốc Quảng-An-Hòa

169, Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

K.N. số 2 144 ngày 21-5-69

thêm SƯƠNG MÙ

● Tiểu thuyết của Thanh Tâm Tuyền

— 76 —

Hồng đã rời xa thi, đâu đó trên gối riêng, mái nằng khép như đó nhìu vào trong mình đuổi bắt những ý nghĩ đang bay tung rời là tả như những miếng bông tơi trong các gốc nhà. Nàng duỗi tay trắn, đặt bên người, hồn lâm thành một cellăng ngăn cách chúng tôi. Tôi cũng xòa lạ, bộ nằm xuống duỗi mặc cho các bắp thịt lên chìm vô giấc, mở tưởng đầu óc đón những lời của người bạn gái không muốn có một sức động phản ứng nào. Tôi muốn mình như giống người nằng đang đăng, dưới trời chiều và tiếc tưởng buổi chiều rơi ánh nơi mình, vừa lặng lẽ vừa nhu sao.

— Tôi bai mươi lăm tuổi. Và đây là lần đầu tiên... anh tin không ? Nhưng tôi không phải là con gái. Không chân là con gái... Tôi biết chắc tôi không phải là con gái. Chính tôi không ngờ. Tôi không thể nhớ tôi phát giác được điều ấy vào lúc nào. Chỉ biết đã lâu lắm, đã bao nhiêu năm nay tôi Rồi tôi lục lọi trong ký ức, đi tìm thấy... tôi nhớ được rõ ràng những gì đã xảy ra cho tôi mà tôi cố quên...

Hồng liếm môi, mắt mở lớn. Nàng bắt đầu dang ngăm nằng nằng nằng nằng nhìn nhìn trong khoảng không trên mái nằng đưa lên tới tầm các tấm trần nhà hoàn 6 ước nơm.

— Năm tôi mười tôi hay mười một, mười hai... hai tiếng chín, tuổi gì đó... Tôi bị ông anh họ của tôi... Anh họa sĩ. Ông ấy lên tự học ở nhà tôi. Ông ấy học giỏi không mình. Năm ấy ông chưa đến hai mươi mà đã vẽ sơn soạn thì rất tài. Đối với bạn ấy thật là lạm. Ông ấy yêu chiều tôi và tự nhiên tôi cũng yêu quấn quýt ông ấy.

Trong nhà tôi chỉ mấy đứa em nhỏ nữa và một ông anh ruột hơn tôi bốn tuổi. Chúng tôi thường chơi đùa với nhau. Một bữa buổi chiều chúng tôi chơi đi trốn đi tìm trong sân nhà. Tôi chỉ cái nhà thật là dài chạy qua những nhà ngang và nhà bếp. Chiều chơi bay giờ cây trong cái giờ đợi bữa cơm muộn, nhà lại có khách, trẻ con không biết làm gì và kéo vào chơi. Hình như vẽ đầu mùa thu, trời hơi lạnh. Tôi nhớ tôi mặc áo len hồng. Anh... năm tay tôi dẫn tôi chui trốn tuốt gian nhà ngang cuối đây, chỗ đặt chuồng nuôi gà vịt thả. Chúng tôi núp bên cạnh chuồng thả.

Tôi nhớ cả đôi mắt vàng trong lo lắng của con chó, cái mũi sanh người của nó bò vào chuồng. Chúng tôi hưng nép giữa hai cái chuồng và anh bỗng tự đưng trên kế nường lấy thân che cho tôi trốn Tôi ôm lấy cổ anh vụng nào hào anh vẻ anh cũng hồn lại tôi khi có bóng đưa em xuất hiện đứng nhìn nhưng ngập ngừng không dám vào vì sợ bóng tối thì tôi rút vào ngực anh ôm ghì lấy anh. Đứa em đã khuất, tôi lại ra hòa anh và lần nay anh ôm tôi hôn lên mái tóc... Rồi anh bảo chúng mình cứ đứng đây đến tối cũng không đưa nào kiếm ra... Anh hôn tôi vẻ tôi không sợ hãi gì cả, dễ với anh, tôi không sợ hãi gì cả tôi lần sung sướng nhìn thấy được anh ôn hôn. Cho đến lúc... lúc ấy... quả thật... tôi không hiểu gì cả, tôi không hiểu gì cả. Tôi không nhớ gì cả. Tôi không thấy gì... Chỉ sau này khi nhớ lại, tôi mới biết bịch nhớ lúc ấy... Tôi nhớ lúc chúng tôi rời chỗ núp tôi còn quần lấy cổ anh hôn trên mặt anh và cười như nắc nẻ. Chỉ nên lúc tự hỏi cái phải tôi ngày thơ thật không ? Lúc ấy... lúc ấy... thế thế nào... T i không nhớ. Nhưng tôi như chắc có chuyện ấy xảy ra. Có vẻ chỉ hai đứa biết. Sau không cho chuyện gì xảy ra nữa. Không ai biết.

Tôi cho nhớ tôi thường nhớ vào ngồi trong lòng ông anh con ông ấy làm nũng, hôn trên mặt mũi ông một các ngày thơ. Sau này tôi tự hỏi có thật lúc ấy tôi ngây thơ không hay... ? Đối với mọi người anh thật nghiêm trang, tôi nhưng với tôi anh đùa nghịch như một đứa trẻ vậy.

(Còn tiếp)

GÁY ĐÁNH CHỜ

Thầy Cả Têu bói bài Tây :

LỜI PHI LỘ : Biết rất ! Khả ăn ! Nói mất !

— Tưởng sao Mụ ấy đẹp như hoa ?
Kim đát, chầu tố, phấn trát thoa
Miệng hớt thìa lìa hay đao dễ
Bộ răng Tiêu Ngọc điểm vàng thoa.

Tưởng sao Mụ ấy lại phây phẩy ?
Dầm đá chịu chơi cùng một cây
Lý đoán xin nhớ Thầy, Cả Têu,
Bói Rùa luận thử tưởng nay đây :

Tốc, răng vẻ đẹp của liên bà
Nỗ rụng phải chăng tưởng ấy đa
Tại lúc xuân thì hơn quá vẻ
Chơi bừa, hức đại xác xơ ra !

Quả lửa cho nên hoa thập thành
Mưu ma, chước quỷ của yêu tinh
Cấp thôi, loạn xị ai mà biết
Cùng tán, cùng tán, cũng nên danh !

Cái đa tro thì mặt cũng tro
Miệng trợ lớn, nói cứ ngoan ơ
Đã ăn một cuộc cơn thơm nồng
Dù của không ngon cứ đớp bừa !

— Thêm quê Bài Tây bói thử coi
Tại sao vận nước cứ lơi ngoi
Tại sao thằng bợm và con đĩ
Chúng nhảy lên bàn cướp thứ xôi ?

Vận nầy là Xì sao lại đen ?
Quân Bích, quân Cầu hóa lem nhem !
Dầm chơi, gió cắc tôm tem ấy,
Tây đình Đầm nên nước phải hèn !

Dầm thôi, Tây tôi chán bộ cha !
Vận nầy muốn trách được cam qua
Diệt bết thám ô, bết ác ta
Bài gầm chi bài được bao nhiêu

Không rượu, không tiền chẳng nói nhiều
Tất lý thiên cơ nguy lắm nhỉ
Lâm nghề Lốc cốc, Tếu treo nêu !

HẢO LÂM thuật

một gia đình

— 69 —

● Truyện dài của SƠN NAM

Chín Thị từ Châu Đốc trở về làng Thạnh Quới. Cho được yên tâm một phần khi đến thăm nhà ông chánh bài hợp ngày chiến khi thấy Chín Thị con đầu trọc, mặc ác mau đã. Ông cho biết :

— Chú Chín cứ về dẫy lam ăn.

Chín Thị bối :

— Ở Châu Đốc, tôi không hay biết gì về chuyện bắt bớ. Con ai mang hoa rửa không bắt ?

Ông chánh bài vẫn đưa lên cao rồi trả lời :

— Lang xem bình yên. Bà là nhà ông chú Thầy. Trong khi Chín Thị câu mấy toan phần đối thì ông chánh bài nói tiếp :

— Bao đầu, ai cũng nghĩ đúng bài thông đồng với nhau viên mật thám. Rất cuộc, ai nấy mới hiểu sự thật. Đó là thắng Mười Tý.

Sự nhận xét ấy không thuyết phục được Chánh Thị. Nhưng nghĩ mình là kẻ tuổi ở lão, khoái ăn sáu sống nên chỉ dẫn con nông gần. Cái và không ích gì. Trong lòng Chín Thị tức lời mình, ông bánh bài rồi mà uống cạn rồi thở dài.

— Qua rồi ! Tôi rày về sau, con ai muốn thì vinh phú nữa. Chú Chín cứ về nhà mà làm ăn.

Hồi lau, Chín Thị ngồi quanh quẩn ở nhà bếp, e đang bộ ao sau khiến thiên ba chú ý bàn tay.

Vài người bạn thân tới thăm viếng, họ khuyên Chín Thị đừng ở xa ? Bởi lẽ ngày nào chỉ a một ăn mừng bài chánh, người Pháp không con chú ý đến chuyện Pháp ý ra, ông chánh bài Lộc phải bị bắt vì ông là người đông tội nhiều. Ấy chế mà ông chánh bài không bao giờ bị đó hôi, bị hương chức làng làm khó dễ.

Tuy nhiên, một người bạn thân chỉ biết.

— Con chưng coi Cực... no đi tơi lui nhiều lần với thầng Tý.

Chín Thị làm ơn người bạn rồi nhiều đứa con gái nhà nhiều lắm. Dương như Cúc mập mạp, chưng diện hơn trước. Lúc chú ra đi, gia đình qua trong tình bạn trong nhà làm sao do đã mà sầm quần sầm áo. Tuy không quá tô mô thêu dệt tự của đứa con gái thay yêu, chỉ thiu vẫn chú ý đến cái áo mầu xanh dương mà Cúc sắp thật kỹ, để ở góc gương. Dương như Cúc đeo một chiếc nhẫn bằng vàng ở ngón tay bàn tay trái. Đến trước Cúc cũng đeo nhẫn, chú nhẫn bằng nhẫn ấy làm bằng thau lâu ngày đóng rêu mầu xanh. Lần sau mở lọ, bỏ chuyện riêng tư ấy vào ông chánh bài.

Chú Chín uống trà, nói khẽ :

— Cái Tư có về dẫy không ?

Ông chánh bài đáp :

— À ! Cái thằng đó có vậy đúng là chuyện lá sếp. Nó ấu sái đó lắm. Anh chú Thầy thường nói nó. Nói ra, thằng lê chú người nhà. Nó mướn cho tôi một người bạn, thằng Tư Hạnh đó.

Bạn cựu Tư Hạnh tôi dẫy lam ăn vườn, quen đọc trong người ở sẵn con cho tôi đó. Bao đầu, tôi cho thằng Tư Hạnh về nhà. Tôi thăng, thằng Tư nó tiếc cho Tư Hạnh.

Nghe qua, Chín Thị tin rằng quả thật Cúc có giao thiệp mật thiết với Tư và Tư đã cho biết, nhưng mà Cúc sắm áo quần, nhẫn vàng. Lúc sau ông phó với tình thế, Tuy không thu ghét gì Tư, Chín Thị vẫn phân đối cuộc tình ái vụng trộm ấy.

Các mang tiếng là đánh chống người khác. Ông chánh bài và ông chú Thân về gọi chú Chín đã mà trách mắng. Bởi là chú chín đến một hôm quả nghĩa trong về chánh trị. Chú Thân sẽ tổ cáo Chín Thị với hương chức hội đồng.

Uống xong tuần trà, ông chánh bài đem truyện Tam Quốc ra đọc. Nghĩ mình là người đốt chú cho, Chín Thị muốn mở lọ để ra về. Chú đương đợi. Nhưng ông chánh bài vội nắm tay :

— Ở nơi chơi mà.

Thân, để tăng đọc sách.

— Tôi đọc sách thì chẳng người ở. Người ta lo làm thân khi nào gặp cầu thư cần phải thì nghe ngóc ra từng đuôi. Tôi thì đọc sách từng đoạn dịch nghĩa cho xem cho nghe. Rồi bao người mơ bao bạc về chuyện cổ kim, người xưa với người nay khác nhau chỗ nào, giống nhau chỗ nào ?

Chín Thị không và truyện tâm nào nói thông.

— Tôi thì tu tại gia. Lên nói Tam, tôi gặp nhiều người bạn. Hy thu Phật Trời, thờ Chúa mẹ, Kinh chưa thuộc thì làm sao đàm bàn đến truyện Tàu ?

— Bởi vì chú Trời và hợp lương. Thì dụ như truyện Tây Du, đọc và đọc Phật đều nói rõ trong đó. Chú ở lại cho vui. Hay là tôi sắp sách lại, nói chuyện khác. Chú chả có vậy con bộ chứ mập mạp Cô ăn chay trường không ?

— Một tháng ăn hai ngày thôi. Tôi muốn bắt thân cầu Tả. Lần qua, không gặp. Hôi nào, thăng nhà trọ sa mưu nói, chân muốn ở. Tôi muốn gặp cầu Tả.

Vì không hiểu rõ tâm sự của Chín Thị, ông chánh bài nói giọng ý nhiên :

(Còn nữa)

CUỐI TRỜI HÔN MÊ

● Truyện dài VIÊN LINH

— 85 —

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG BỐN

Cuộc thao diễn cô Tư Hồng kéo dài tới hơn nửa tháng mà chưa có một kết quả sáo. Cô ở lại khách sạn Anh Sang, Khách Sạn Huy Hoàng trong khi đợi bị niềm phong.

Một hôm Hồng bảo chú Kiêm :

— Thưa chú không lẽ mình chịu thua.

Chú nhìn nàng đăm đăm :

— Phải bắt được thằng Thái mới tính chuyện được.

Chú nói rồi lại hút thuốc.

Một tuần lễ sau khi Hồng tới lần nữa thì gặp Bảo Anh ta đưa một tin mới : Cô Tư Hồng ra khỏi khách sạn, sửa ta thăm đến phố Đương Thành thì mất giấu.

Hồng la lên :

— Chậu như ra rồi, Phố Đương Thành. Nhưng chau không biết rõ nhà Hồng kể lại cho chú Kiêm nghe nhưng gì Thảo đã tám sự với nàng về buổi họp mặt với con cả chú Thái anh kích ông Cảnh và mấy thanh niên khác ở ngôi nhà Đương Thành.

Đường Thành, cái tên mà Hồng đã quên bằng. Chính Thảo đã đưa đón, trong một ngôi nhà bí mật, một sào huyệt của bọn chú Thái.

Hồng kể lại ít mà không gì nàng biết cho chú Kiêm nghe. Chú chăm chú nghe, gối cùng nói với bọn Bảo :

— Chỗ này xem ra có hy vọng hơn cả. Mấy cái khách vào kia đinh đang với nhau, nên nó không ở là phải. Nếu nó không ở Ngã Tư Sở chắc là ở chỗ đây.

Hồng lại ra vẻ, để chờ đợi.

Một hôm nàng đang ở trong nhà thì Bảo tới Từ trong tiệm phở trông ra mới đầu sáng thấy chiếc Citroen màu đen đứng lại bên kia đường. Bảo bước xuống ngó lên bảng hiệu vượt qua đường.

Thấy nàng anh ta ngoắc tay gọi :

— Cô Hồng.

Nàng chưa ra tới cửa anh ta đã vào tới :

— Cô đi với tại tôi mau. Có nhận mặt ho được không ?

— Ai ?

— Cũng không rõ ơi. Nhưng bọn nó cá. Hoặc là thằng cha Thái hoặc là cái người tên Cảnh gì đó, khoảng 40 tuổi.

— Ở đâu anh.

— Có phải đi đã.

Không kịp nhác ác. Hồng lên xe ngay sau khi nói với người lạm nàng phải đi một chút. Chiếc xe hơi cũ rời về Trung Lâm thành phố. Đục dương Bảo nói :

— Tại Đương Thành. Tại tôi đã tìm ra ngôi nhà, cảnh chúng ta hôm nay. Vừa rồi mới thấy ý tới.

— Ai ?

— Nào biết ai, chỉ biết đó là một gã khoảng 40 tuổi. Chắc là một tên trong bọn.

— Có ai ở lại cảnh gác không ?

Anh ta nhắc nhở :

— Sao lại không. Có không cần hỏi điều đó. Không như ý thế, tại tôi còn bao Cảnh sát nữa. Nếu đúng nó thì tôi cũ lắm.

Khoảng mười phút sau chiếc xe dừng lại tại Đương Thành, đục khuất sau một cái xe bò. Lúc nay trời đang u ám, ngả tối.

Hai người cảnh sát đứng dưới gầm cầu xe lửa cùng một người bạn của Bảo, chính là Thành. Họ trở ra nhập bọn với Hồng.

Máy người tới trước một căn nhà đóng kín. Người cảnh sát gõ cửa. Ông ta gọi đến lần thứ ba thì cánh mở cửa ra.

— Các ông hỏi ai ?

Mụ già gác cửa lên tiếng. Nét mặt bình thản. Bảo cảng tin chắc mụ tất quen với những hành tung bị mật của bọn đầu đảng. Anh ta đưa mắt cho hai người cảnh sát. Lăng lẽ tiến vào trong nhà.

Phía trong một người đàn ông mặc áo ở rách quay lưng ra ngoài. Dưới nhà, một thanh niên đang vào xe đạp. Bảo đăng hằng, gỏ lách vào cửa. Người đàn ông quay ra. Hồng thất kêu.

— Ông Cảnh !

Bảo gật đầu bảo lại nàng. Nàng gật đầu đáp lại.

— Bắt lấy nó.

Chính Bảo ra lệnh. Anh ta nói tiếp với hai người cảnh sát :

— Chính nó là người ở khách sạn Huy Hoàng, cầm đầu bọn học sinh.

(CÒN NỮA)

ĐÃ PHÁT HÀNH

Khởi Hành số 12

Tuần báo Văn Học Nghệ Thuật ra ngày thứ năm

ĐẶC BIỆT : 11 Nhà Văn Pháp trả lời cuộc phỏng vấn : TÔI VIẾT VĂN NHƯ THẾ NÀO ?

VỚI NHỮNG BÀI VỞ CỦA : Mac Đỗ, Hoàng Hải Thủy, Mai Thảo, Nguyễn Đạt Thịnh, Kỳ giả Lê Râng, Tế Kêu, Vũ Phiến, Cung Trầm Tưởng, Nguyễn Hữu Hiệu, Tân Vỹ, Lê Quỳnh Thư.

bên trong

Truyện dài của THẢO TRƯỜNG

— 52 —

Bích tiếp.

—Nếu chưa, tức là anh chức của yêu cô. Như tôi đây, một sự rất quý rồi đã rồi rồi, đã xong rồi. Đủ thu hết rồi. Đâu cho gì nữa. Cuộc tình như thế sẽ không còn gì mới mẻ. Nếu tiếp tục chỉ là lặp lại những ấy đã qua. Trước sau gì cũng sẽ nhàm chán. Tôi thì chưa chán anh ấy chưng anh ấy đã chán tôi, đã quen thuộc tôi.

— Tôi đã nói tính yêu của tôi và anh ấy xong rồi mà. Tôi bắt thật cả nhé. Cô đã ngỡ với anh ấy lắm nào chưa ?

Cô gái kêu lên

— Chị nói gì kỳ vậy.

Cô gái nói như nếu :

— Nghĩa là chị và anh ấy đã ăn ở với nhau rồi ?

Bích gật đầu chỉ cái gương.

— Rồi. Rất rõ trong căn phòng này trên chiếc giường nầy. Tôi đã làm với anh ấy đủ thứ. Bộ cô trông người thì cô không nhận thấy một dấu vết gì chứng tỏ cô đã ăn ở gì qua tôi sao ? Không cô dấu vết gì của anh Chức để lại trên người tôi sao ?

Cô gái nhìn Bích tỏ vẻ không hiểu. Bích tiếp :

— Vì dụ cô không thấy vết mặt tôi đâu hết sao ?

Cô không thấy dáng đi của tôi lệch lạc rồi sao ? Nghĩa là cô không nhận thấy tôi khác với một người con gái như cô ?

Cô gái ngẩm nghĩa Bích một lát rồi lắc đầu :

— Không. Em thấy không gì cả. Em không thấy gì đặc biệt ở nơi chị cả.

Nghĩng đầu nhoẻn miệng cười với Bích, cô gái tiếp :

— Em chỉ thấy chị đẹp, chị tốt.

Bích đưng dậy bước tới cửa sổ nói :

— Có ai đi tới. Cô lịch sự theo luân lý. Tôi đâu còn thanh tâm.

Cô gái nhìn tự phía sau Bích. Bộ vai kia, cân lưng kia, gò mông kia là của Chức sao ? Đã là của Chức sao ? Anh nói anh không yêu ai thế mà cái thân thể kia đã trong nằm gọn trong tay anh sao ? Cô gái tò mò tìm tới tiếng thân thể Bích đầu vết của Chức. Chợt cô ta em một khác. Bích nghe tiếng sụt sịt thì quay lại. Nàng đến bên cô gái vỗ về :

— Sao em khóc. Anh Chức yêu em mà.

Cô gái xua tay gạt đầu :

— Thôi, chị đừng nói nữa Các người đừng vì gạt tôi nữa. Các người yêu nhau, ngủ với nhau như vợ chồng. Các người chỉ coi tôi như con nít. Các người chỉ lợi nghiệp tôi thôi chứ không hề yêu. Thôi tôi biết rồi. Tôi đi về.

Chị lấy anh Chức là phải. Tôi đâu cần phải đợi đến mười tám Bộ mười tám mới được yêu sao, mới biết yêu sao. Chị cho tôi gửi lời chào anh ấy khi em gặp. Tôi đi.

Cô gái vùng dậy. Bích đã ấn cô ta ngồi xuống. Bích nghiêm giọng :

— Em ngồi xuống đây. Chị kể cho em nghe thêm về anh Chức

Cô gái ngồi xuống Bích vào phòng trong lấy khăn rửa mặt sắp nước lạnh mang ra đưa cho cô gái.

— Em lau mặt đi cho mát. Chị thương em lắm. Chị thương em cũng chính vì chị thương chị. Anh Chức không đi đâu cả. Anh ấy bị bắt...

Cô gái đứng rợi dậy :

— Anh Chức bị bắt ? Anh Chức bị ai bắt hả chị ? Bây giờ anh ấy ở đâu ?

Bích thản nhiên kể :

— Bị bên trong ấy họ bắt. Bây giờ ở đâu thì chị cũng chẳng thể biết ?

Nói rồi Bích thuật lại cho cô gái nghe từ khi Chức và Bích về tới bốc mộ, cho đến khi đang đêm bị mời toàn người đến bắt đi để thẩm luận. Kể xong Bích than thở :

— Tại tôi hết. Chỉ tại tôi nên anh Chức mới đi về vùng kêu an ninh đó. Chỉ tại tôi rủ rê anh ấy đi cho mới bị. Nếu cứ ở Saigon nay anh ấy đâu có hề gì. Tôi xin lỗi cô. Tôi đã làm mất anh Chức của cô.

(CÒN NỮA)

21-7 phát hành :

VUỐT MẮT

Truyện dài của THẢO TRƯỜNG

★ Trong khi trường giang tiểu thuyết 2.000 trang • BÀ PHI vừa thôi bị bỏ giở vì gặp trở ngại. Xin mời bạn đọc đón coi VUỐT MẮT truyện 200 trang do nhà xuất bản Thế Hiệp ấn hành.

suối tóc

★ Truyện dài MAI THẢO

— 93 —

Trương bại luôn quen đến người phòng khách. Căn nhà sáng choang Rồi con ngồi chăm đăm bóng ở. Đầu đc Trương nóng bừng. Con xay đưa đi khỏi. Nó thể chuyển sang một trang thái quay đảo và choáng vàng khác Trương được lau đầu, một tay bưng lấy đầu Chân chông và vào một chân bàn đau nhói.

— Ai đó ? Trương nằm lấy cái quả đầm cánh cửa và cau mặt hỏi vọng ra ngoài một lần nữa.

— Em

Tiếng Thủy đáp lại. Yếu đuối. Khó nghe. Nhưng đúng 4 tiếng Thủy Chăng giết mình. Người đay nhất cơ thể tới chăng vào một giờ khuya khoắt như thế này, là Phụng, là người mẹ.

Không ngờ sự thật trái ngược hẳn lại. Không phải là người mẹ mà lại người con. Trương mở vội cánh cửa. Đúng là Thủy. Chính là người con gái, người con gái xinh đẹp nhưng liều lĩnh và đột ngột là lũng và khó hiểu đang đứng trước mặt Trương. Nàng đứng đó, giữa nền ánh sáng đèn không lấy cảnh cửa vừa mở. Ánh sáng bắt lui cái bóng Thủy về phía sau lưng.

Giờ đêm khuya sự xuất hiện bất ngờ của Thủy mang một vẻ gì bàng hoàng và gấu như không có thực. Thủy đứng đó, im lặng không nói. Đôi mắt sáng mở lớn. Anh mắt liếc lẩn, quyết liệt Nàng nhìn thẳng vào mặt Trương.

— Tôi ơ ! Cô đến đây làm gì thế nầy ?

Thủy vẫn đứng im. Như chân chân xuống đất. Hai cánh tay nằng dưới thẳng theo chiều người, bộ ngực đầy thì nhọn hoắt của người con gái. Trương chợt ngẩ thấy như một khêu khích gay cấn.

Trương chợt ra ngoài nhìn đặc từ cần ngó đến nước ngó, Thủy đến một mình Con ngõ vắng tanh bây giờ có một đường ánh cắt ngang Trương ngăn người Chăng chưa biết phải đối phó như thế nào. Nhìn đồng hồ đã tới giờ giới nghiêng rồi. Kim giờ kim phút đến chỉ đúng con số 12 ý nghĩ đầu liều của Trương là chăng phải đưa Thủy về nhà sáng không chậm trễ.

Quay trở lại, đứng trước mặt Thủy, Trương sống giọng, cố làm ra vẻ lạnh lùng tàn nhẫn :

— Tôi đưa cô về. Đưa cô về ngay bây giờ.

Nói xong, Trương nhớ ra là xe hơi của chàng còn để ở Garage. Làm thế nào bây giờ đây ? Nếu có xe, chắc chàng đã phải bỏng Thủy lên, nếu sáng vào trong xe, mở máy cho xe chạy bằng bàng tiên những đường phố mắc đầu mọi lưu thông đã lu cầm đoán. Đành phải liều như thế. Rồi có bị giữ lại, đưa về nằm ở quận nhân đến cũng đành. Nhưng xe không có.

Biết câu hỏi là thừa nhưng Trương vẫn hỏi.

— Cô đến đây bằng gì ?

— Xe.

Trương vỗ đầu :

— Xe xe. Đã đành là xe. Nhưng xe gì mới được chứ. Và xe đâu.

— Họ đi rồi.

— Đi rồi ? Cô phải giữ xe lại để cô về chứ. Ở hay, cô lạ lùng thật đây nhỉ !

— Đã đành là em lạ lùng, đã đành là em hãy đi. Em đã tự biết câu gì anh phải nói. Đến thật khuya, thành phố đã nghiêng vào giấc mộng mọi người đều ngủ hết, em đa bảng qua thành phố như một hình bóng mê loạn, em đã bay trên thành phố như một cánh chim cô đơn. Sức mạnh vô hình ấy thúc đẩy em đi như một thúc đẩy mãnh liệt không gì cưỡng chống được, em đến đây rồi, cũng không hẳn là em muốn đến, nhưng không thể không đến, đi không biết đến để làm gì, bây giờ thì tùy anh, anh bằng lòng hay không, em cũng không làm gì khác được.

Thủy Thủy cố đứng trơ trơ, bài đông, không nói, chỉ mở lớn con mắt nhìn mình đăm đăm, Trương đậm chân lớn tiếng :

— Cô nói gì đi chứ ? Tại sao cô không nói lời thì.

Tiếng Trương giảo dữ vang động trong đêm khuya im lặng.

Tiếng nói ấy đã đánh thức một vài người hàng xóm. Sẽ cửa nhà Trương, một ánh đèn bật sáng Một cánh cửa mở rộng. Một mái đầu thò ra. Tiếng người hàng xóm, nem sang, tức nhẩu và trách móc :

— Đêm cho mọi người ngủ chứ.

Trương biết là chẳng không thể to tiếng, cũng không thể để Thủy đứng mãi như thế. Chàng buông thõng hai tay, thở dài :

— V o trong nay.

Thủy ngoan ngoãn bước vào. Hình như chẳng chỉ cho dợi có thể. Nàng đi thẳng vào, không đứng lại ở ngoài buồng khách mà đi thẳng vào phòng ngủ của Trương.

Trương gọi gượng lại :

— Đi đâu thế ?

Thủy đứng lại, vẫn lặng lẽ như vẫn hơi hơi một không khi chiếm bao mơ hồ.

(CÒN NỮA)

Thuốc bổ uống

CALCIUM ELNZÉ

POLYVITAMINÉ CDBPP

cho mọi người

● KHỎI ĐAU RĂNG
● DƯỠNG BỊNH
● SUY-NHƯỢC

● QUÝ BÀ thai nghén
● TRẺ CON : chóng lớn cứng xương

Viện bào-chế ELNZÉ Saigon Bán tại các nhà thuốc tây

KHDB/BYT/26459 TKHĐ

Sách Hướng mới :

HIỆN TƯỢNG HỌC LÀ GÌ ?
BIỆN CHỨNG PHÁP LÀ GÌ ?

của Trần Thái Đỉnh

CÚM nóng lạnh cảm sốt ĐAU NHỨC

ANTIGRIPPAUX

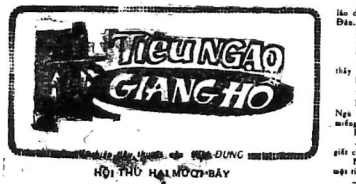
Ông Giá Sơn

Bạn mua mỗi viên nhớ uống đúng liều lượng

CỬU LONG HOÀN VÔ ĐỊCH DÂN

Đi xa Chức điểm Cao tức nhiều

Bổ huyết Dưỡng Tinh Dưỡng Thần



NHỮNG MỐI ÂN TÌNH

NHỤC NHÃ VÌ CHÔNG NHẬC PHU NHÂN TỰ VẤN

Lệnh Hồ Xung đáp :

— Thưa đã.

Doanh Doanh thấy tay vào trong lòng chàng lấy ra một lọ thuốc trao cho Nhạc Phu Nhân. Nhạc Phu Nhân lau vết máu chung quanh vết thương rồi bôi thuốc vào, lại thò tay vào rút lấy ra một chiếc khăn tay trắng tinh đắp lên chỗ vết thương cho chàng, rồi lại zé vạt áo của mình mà băng bó.

Lệnh Hồ Xung luôn luôn coi Nhạc phu nhân như mẹ mình, cho nên thấy bà ta sắc sếc mình như thế trong lòng quá vui quên cả cơn đau đớn.

Nhạc phu nhân nói :

— Sau này nhiệm vụ giết Lâm Bình Chi đã trả thù cho Sư nhi, con phải gánh vác.

Lệnh Hồ Xung trả lời :

— Thưa sư nương thù tiểu sư muội gần lâm chung thì phó thác cho con phải giúp đỡ Lâm Bình Chi, cốt để hóa như thế... vì vậy cầu chuyện báo thù thật là nan giải...

Nhạc phu nhân thở dài một hơi ảo não, nói :

— Thật là oan nghiệt, thật là oan nghiệt.

Lại nói :

— Nhỹ Xung ơi, từ đây về sau bất cứ con đối với ai cũng không nên tốt quá !

Lệnh Hồ Xung trả lời :

— Thưa vâng !

Bỗng chàng cảm thấy sau gáy của mình có mấy giọt nước nóng hổi rơi xuống, chàng giựt đầu chỉ nhìn lên trông thấy Nhạc phu nhân mặt mày tái mét, Lệnh Hồ Xung giật mình kêu lên : Sư nương ! Sư nương ! Sư nương...

Rồi chàng đương phải đau đớn Nhạc phu nhân thì thấy trước ngực của bà ta đã có một lưỡi đao gươm cắm đứng vào quá tim, và bà ta đã tắt thở mà chết.

Lệnh hồ Xung muốn kêu gào lên mà kêu không ra tiếng Doanh Doanh cũng kinh sợ vô cùng, đối với bà ta chưa có cảm tình sâu đậm cho lắm nhưng thấy bà ta tự sát một cách thê thảm như vậy thì cũng không khỏi đem lòng thương cảm. Nàng đỡ lấy Lệnh hồ Xung và lau lâm mồ hôi máu Lệnh Hồ Xung khác ra thành tiếng.

Bọn Bao Đại Sỏ thấy hai người trẻ tuổi vừa gặp điều biến cố, chắc có nhiều việc cần phải tâm tình, cho nên đưa ta mở sách lấy Nhạc Bất Quần cùng với bọn Mạc Trường Lão lặng lẽ lui ra, để cho Lệnh Hồ Xung và Doanh Doanh được tự do tâm chuyện.

Lệnh Hồ Xung nói :

— Bọn họ sách sư phụ của ta đi đâu thế ?

Doanh Doanh nói :

— Xung lang con gọi lão ta là sư phụ ư ?

Lệnh Hồ Xung trả lời :

— Gọi đã quen, cho sư nương tại sao lại tự xét ?

Doanh Doanh hậm hực trả lời :

— Lẽ tự nhiên là vì thằng gian tặc Nhạc Bất Quần...Lấy một người đã hèn hạ tiện như thế làm chồng, nếu không giết nó thì tự tử là hơn, chẳng ai mà giết thằng Nhạc Bất Quần để báo thù cho sư nương của Xung lang.

Lệnh Hồ Xung ngẫm nghĩ giây lát, mới nói :

— Gift lão ta ư ? Dù sao lão ta cũng là sư phụ của tiểu huynh.!,

Doanh Doanh nói :

— Mục đích cũng là là sư phụ của Xung lang lại có công dưỡng dục nhưng mà lại giết Xung lang mấy lần, thế thì sư ân đã trả, còn Sư nương đối với Xung lang tình nghĩa cũng tự nói cao xa như biển rộng mà Xung lang chưa báo đáp, chẳng lẽ sư nương không phải chết trong tay ông ta ?

Lệnh Hồ Xung thở dài, ảo não nói :

— Đại ân của sư nương thật khó lòng báo đáp, còn tình nghĩa giữa tiểu huynh và Nhạc Bất Quần tuy bề nhưng tiểu huynh cũng không giết ông ta.

Doanh Doanh nói :

— Bao Đại Sỏ khoác động thủ.

Nàng gọi thật ra, vẻ dằng kia có Bao Đại Sỏ trả lời :

— Thưa vâng !

Rồi bọn họ sách Nhạc Bất Quần trở lại Doanh Doanh hỏi :

— Có phải cha ta ra lệnh các người làm như thế chăng ?

Bao Đại Sỏ trả lời :

— Giáo chủ họ Lệnh cho thuộc hạ cùng với Mạc, Đỗ và Cát trường lão đến mời tôn đệ tử đến đây tìm cách bắt Nhạc Bất Quần trở về Tổng Đàn.

Doanh Doanh hỏi :

— Cát trường lão và Đỗ trường lão đâu ?

Bao Đại sỏ trả lời :

— Hai người kỳ đi du Nhạc Bất Quần cách đây mấy giờ, trợ chưa thấy về chắc có lẽ.

Doanh Doanh nói :

— Phải rồi mình thành Nhạc Bất Quần.

Bao đại Sỏ lục trong mình của Nhạc Bất Quần lôi ra một lá lệnh kỳ của Ngũ Nhạc kiếm phái lại của quyền sách mỏng, mười mấy nét vàng và hai miếng thẻ bằng đồng.

Bao đại Sỏ xác tiếu thái ta :

— Thư đại tiểu thơ, Cát trường lão và Đỗ trường lão đã bị thằng gây giết chết đây là hai miếng Giáo bài.

Nói đưa lại đã vào vai của Nhạc Bất Quần một cước, chỉ nghe «rắc» một tiếng, xương cánh tay gãy lìa, Lệnh Hồ Xung kêu lên :

— Đường đã thương đừng ta

Doanh Doanh nói :

— Hãy mang nước lạnh tưới vào mặt cho lão ta tỉnh lại.

Tiểu Xung liền lấy bầu nước mang tiên vai ra tưới vào mặt Nhạc Bất Quần chẳng bao lâu thì Nhạc Bất Quần tỉnh lại rên mấy tiếng, Doanh Doanh nói :

— Này thằng kẻ Nhạc, có phải mi đã giết Cát trường lão và Đỗ trường lão ?

Bao Đại Sỏ cầm hai miếng thẻ bằng đồng khua nghe rền rang. Nhạc Bất Quần thấy mình đã lại vào tay của đối phương, chắc là khó sống, bèn nói :

— Chính ta giết bọn Mạc Giáo tà đạo, chúng hay thì ai cũng muốn giết.

Bao đại sỏ muốn đã thêm một đà nhưng nghĩ rằng Lệnh Hồ Xung là thượng khách của Giáo chủ lại là chồng chưa cưới của Nhiệm đại tiểu thư nay Lệnh Hồ Xung đã bảo không nên đã thương thì lão ta không đám trái lệnh.

Doanh Doanh cười chua chát nói :

— Ngươi tự phụ là người chưởng môn trong Chính Giáo thế mà việc làm của ngươi so với Triệu Dương Thần Giáo tên ác giặc trăm lần nhưng mi lại cho ta tiếng mỉa mai bon ta là vô đi là ngoại sự gì mi cũng biết rõ chẳng thà tự sát cho không thêm lem ự mi nữa, mi còn mặt mũi nào sống ở trên đời ?

Nhạc Bất Quần nói :

— Tiểu yêu nữ nói càn nói bậy chính mi đã ra tay giết sự tỷ sư đàn chào là tự sát ?

Doanh Doanh quay lại nói :

— Xung lang hãy nghe lời nói của lão ta thật là vô liêm sỉ.

Lệnh Hồ Xung nói :

— Tôi muốn cầu xin Doanh Doanh một điều.

Doanh Doanh nói :

— Xung lang muốn thả người ngày ra, thật là «thà cop thì để mà bắt lại thì khó» người này tánh tình độc ác vô cùng lại cao ngày sau lão ta muốn bắt thóc cho chúng ta không của có dịp may mắn để thoát ngục như ngày nay nữa.

Lệnh Hồ Xung nói :

— Ngày nay thả lão ta thì tính nghĩa thầy trò đã dứt tiểu huynh đã hiểu biết kiếm phép lão ta, nếu ngày sau lão ta cho mà tới thì tiểu huynh sẽ thống tay cho lão một bài học.

Doanh Doanh biết rằng Lệnh Hồ Xung không để cho mình giết lão ta, nhưng chẳng chịu đứt tình nghĩa thầy trò thì từ đây về sau cũng không sợ Nhạc Bất Quần cho lắm, nàng nói :

— Hay lắm,vậy thì ngày bon sau mình thả lão ra mà lão. Bao trưởng lão và Cát trường lão phải đi truyền rao trong chế giang hồ rằng mình thả Nhạc Bất Quần như thế nào, lại nói cả vâng Nhạc Bất Quần vì luyện tịch Tà kiếm phép cho nên tự hãy nuôi thân xác cho trở thành bán nam nữ.. Bao đại Sỏ và Cát trường lão vâng lời. Nhạc Bất Quần mặt mày tái mét anh mắt lộ vẻ căm hờn tột độ.

Doanh Doanh nói :

— Mi thù ta, ta biết lắm nhưng ta chẳng sợ đâu.

Nàng lại rung gươm cắt giây trói cho lão ta, đoạn tiện tay giết một huyệt trên lưng lão. bàn tay hữu của nàng bụm miệng Nhạc Bất Quần, rồi bảo tay tả vỗ mạnh sau gáy lão ta ta một cái... Nhạc Bất Quần phải ha miệng ra vì nghẹt thở trong miệng mình đã có một viên thuốc...

Cũng trong lúc ấy, ngoài tay trở của Doanh Doanh đã đẻ lên mũi của lão ta làm cho Nhạc Bất Quần nghẹt thở...

Lời bình..... CỦA LÝ PHẬT SƠN

TRẬN ĐẤU BUỒN PHIỀN

Đây là lần thứ hai diễn ra cuộc thư hùng giữa sư phụ và đệ tử. Khác với lần trước, thêm khác giết người của người Chưởng môn bọ Nhạc lão nay không cho bị bạn chế trong những đường kiếm Hoa Sơn tâm thường nữa; nó phát triển hung hãn, tàn độc và biến ảo như quỷ mi, trong những đường kiếm Tỷ Tà.

Nhưng cái Thắng Bại cuối cùng chẳng vì thế mà đảo ngược. Điều nay đã được nhận ra từ lúc mới đầu trận đấu, khi Lệnh Hồ Xung nem ra một tăng đã giết vây cho Nhiệm Doanh Doanh đường thái lão mình vào lương kiếm của nàng dưới đất. Sự ứng phó của Nhạc Bất Quần đã tỏ ra CÒN THUT KÉM Đông Phương Bất Bại rất nhiều. Hầu chưa đang sợ, đối với tay kiếm truyền thân của Phong Thanh Dương.

Cái Thắng Bại này, nghĩ kỹ hơn, cũng là ĐIỀU BẮT BUỘC nữa, phải chăng ? Bởi vẫn tinh thế đảo ngược lại, Nhạc Bất Quần thắng trận, thì ai là Lệnh Hồ Xung phải chết ! (Người ta không quên ý chí sát nhân của Nhạc Bất Quần đối với đều học trò đã lâm ý « mất mặt», và cũng không quên cái tay cách quân tử giả hình của Nhạc Bất Quần trong cuộc tranh đoạt Tỷ Tà kiếm phổ, và sau đó, giành chức Chưởng môn Ngũ Nhạc phái). Nhạc đã có thể chém sau lưng lão Bao Bình Chi để cướp áo cà sa. Nhạc chẳng lại có thể đâm sau lưng Lệnh Hồ Xung khi chàng co giò chạy, không hề chẳng cự thì Nhạc, hiểu nhiên, sẽ chẳng ngại ngùn gì chặt đứt đầu Lệnh Hồ Xung nữa chăng BÀI TRẬN.

Kim Dung, ở nhiều, muốn điều đó — cũng như tất cả chúng ta người đọc Tiểu Ngạo Giang Hồ. Lệnh Hồ Xung phải thắng... Nhưng sống sót được trước mặt Nhạc Bất Quần. Lệnh Hồ Xung phải thắng... Việc chẳng nên gươm trường, quay lưng đi đã cho Nhạc Bất Quần tấn công vào lưng lại là chuyện khác.

Nhưng gươm đâm lên để đùng để giết chính Nhạc Bất Quần, dưới mắt Minh Thị Phu Nhân. Đó là CÁI CHẾT CUỐI CÙNG của gã ngụy quân tử. CHẾT TRONG LÒNG NGƯỜI ĐÂN BÀ ĐẦU GỐI TAY ẤP.

Cuộc thắng bại đã ngã ngũ. Vì cũng như mọi cuộc đấu khác. Lệnh Hồ Xung đã thắng không thắng trong cuộc đấu. Chẳng thắng, mà đã thắng nhân cách. (Đó là trận thắng của phẩm giá con người.) Cái vết thương trên thân thể chỉ có giá trị ĐIỀU TIẾT sự thắng trận quá lớn của chàng trên đối thủ.

Kim Dung luôn luôn bảo hộ cái THÂN của nhân vật mình để làm rực rỡ cái TÂM rực rỡ của y.

Chẳng ai không ngạc nhiên sau cuộc đấu này. Không có gì lý thường để giật mình sững sốt bay thất vọng. Nhưng có phải chăng, chính vì thế, cuộc đấu vô KÉM HÃO HỨNG, so với trận thư hùng thứ nhất trên núi Thiếu Thất, và nhất là so với những cuộc đấu lẫy lừng, khoan khoái trong Cs Sơn Mai Trang.

(CÒN TIẾP)

LÝ PHẬT SƠN

TIẾP THEO 6 TRANG 1

Từ nay đến cuối năm sẽ không có việc phá giá đồng bạc

Giáo sư Cố vấn Tài chánh cho biết thêm, sau những nỗ lực tăng thu được dự trù qua những biện pháp được cải thiện thuế vụ sẽ ra đã đầy đủ. Sự kiện ấy cho phép chánh phủ khỏi phải xử dụng tự nay cho đến cuối năm, có nghĩa là không cần phải có những biện pháp thuế vụ mạnh khác.

Ông Giáo sư Nguyễn Anh Tuấn nhấn mạnh thêm : «Đặc biệt là từ nay đến cuối năm sẽ không có vấn đề phá giá đồng bạc.

Áp lực lạm phát trong giới hạn

Riêng về vấn đề thù ba địa quan trọng là áp lực lạm phát. Giáo sư Cố vấn Tài chánh tỏ ra lạc quan mà nhận định rằng :

— Vẽ áp lực lạm phát hiện tại chỉ ở trong giới hạn có thể theo dõi kiểm soát và chịu đựng cải.

Càng để cập trong phạm vi vấn đề viện kỹ, Giáo sư Ng. anh Tuấn nói tiếp :

— Vẽ áp lực lạm phát như tôi vừa đề cập, đó là yếu tố quan trọng

TIẾP THEO 11 TRANG 1

Mỹ tiếp tục chánh sách ngoại viện quân sự

HOA THÍNH ĐỐN 15.7(AFP)

Hạ nghị viện Bộ Trưởng Quốc phòng Mỹ Laird cho rằng chánh sách can thiệp của Nga buộc Mỹ phải tiếp tục chánh sách ngoại viện quân sự.

Tại Ủy Hội ngoại viện Thượng viện, ông Laird biện bộ chương trình 375 triệu Mỹ kim ngoại viện quân sự cho chánh phủ Nixon đề nghị vẽ tài tài khóa.

Laird nói : «Tiếp theo việc Nga xâm lược và tiến đóng Tiệp Khắc người ta không thể cho thấy ngay cơ xâm lược Âu châu suy giảm mau lẹ. Nhìn qua Á châu, chúng ta phải thy lệu một tình trạng bất ổn kéo dài ở Nam Mỹ và Phi châu có nói đến đọa «hưng trực về không bỗ, du kích chiến và nổi dậy.

Ông nhấn mạnh là Nga trong khi quả quyết mong ước hòa bình thế giới Đông lại gây rất nhiều và thì qua rằng nay vẫn tăng gia sự hiện diện của Hải quân ở vùng Địa Trung Hải.

Ông nói : « Nga tiếp tục xử dụng viện trợ quân sự như một công cụ cần bảo cho chánh sách xâm nhập và tôi nghĩ là viện quốc viện trợ quân sự sẽ vẫn là công cụ chánh yếu của chánh sách Nga trong một tương lai có thể dự liệu ».

Ông Laird nêu thì dụ 2 trường hợp Ấn độ và Hồi quốc đều được Nga cung cấp vũ khí mặc dầu tình trạng xung khắc thường trực rất ngày biến giữa 2 nước.

Theo ông Laird gần 90 phần trăm các chương trình quân vụ Mỹ trong tài khóa chỉ dành cho 4 nước là Hy lạp, Thổ Nhĩ Kỳ, Trung Hoa Quốc Gia và Đại Hàn và các nước là tiền tuyến chống các lực lượng Cộng sản thường được trang bị bằng hàu.

TIẾP THEO 4 TRANG 1

cuộc mặt trăng sẽ được tiến hiệu vào hồi 6g17phút thứ hai tuần sau (14g 17phút Saigon ngày 22-7).

Giờ giấc ngày thứ nhì của chuyến bay «Apollo-11»

TRUNG TÂM KHÔNG GIAN HOUSTON 15-7 (UPI).— Sau đây là thời biểu của chuyến bay « Apollo-11 » ngày thứ nhì.

— Thứ năm 17-7-1969.

—1 giờ 22 phút quốc tế (9 giờ 22 phút Saigon) cuộc điều chỉnh đường bay thứ nhất nếu cần thiết. Nếu không được phải thuyền «Apollo-11» sẽ trở ngược đi mất.

— 3giờ12 phút quốc tế (11g ở12 phút Saigon): phi đoàn bắt đầu. 9giờ nghỉ ngơi.

— 12giờ02 phút quốc tế (20giờ 02 phút Saigon): các phi hành gia thức giấc.

— 16giờ33 phút quốc tế (0giờ 33phút Saigon ngày 18-7): cuộc điều chỉnh đường bay lần thứ nhì.

— 23g47 phút quốc tế (7g47 phút Saigon) : cuộc truyền hình màu đầu tiên kéo dài 15 phút.

— Thứ Sáu 18-7-69.

— 2g32 phút quốc tế (10g32 phút Saigon): phi hành đoàn bắt đầu. 10g nghỉ ngơi.

TIẾP THEO 1 TRANG 1

tế chức cuộc bầu cử ở quốc tế giám sát.

CS BV nhân dịp này lại lấi nhân kêu gọi quần lực đồng minh bày triệt phá cuộc bầu cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu và Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ.

Hồi 15-7 Phó Tổng thống Nguyễn Cao Kỳ, trưởng phái đoàn VNCH và Ba Lê, tuyên bố ở Saigon đã gửi «Nhà CS từ thương kế hoạch của TT Nguyễn văn Thiệu để cuộc bầu cử, tôi không nhận thấy vì lẽ nào chúng tôi dự cuộc bầu đàm» Phó TT Nguyễn Cao Kỳ phát biểu chúng một ý kiến với TT Nguyễn văn Thiệu trong nói «hiểu chẳng cũng có giới hạn».

Giới chân cao phái đoàn VN tại Ba Lê, tuyên bố : «Chúng tôi sẽ trình bày kế hoạch của Tổng thống Ng v Thiệu tại phiên họp không dự ngày thứ năm và chẳng tới cử cuộc bầu cử ở phương đó.

«Gần nay không muốn coi các phần trong tiếc cuyc mà phe CS đã chủ bề nhạ là sự phá hoại cho chánh thức.

Người ta chỉ nói thêm : Không ngày nay thì ngày sự công sản cũng sẽ phải nhận định thực tế. Họ có thể có các thực tế và không thể chẳng lẽ có đều bán hội đàm khi bộ nhận thực là bị không thể chiến thắng trên trường.

Giới nay cho nói : « Mục đích cũng như thể thực bầu cử đã sắp sẵng để được thương thuyết nhưng không bỉ có vấn đề trong cuộc đàm ? Cuối ngày nhắc lại là giả thuyết trung cầu dân ý mà bao chỉ trong đó ra để bị đặt ra. Phái Đoàn Lâm trường phái đoàn VNCH tại cuộc hội đàm Ba Lê bác bỏ quyền liệt tự hoạch bộ bầu bán thể nếu ở Ba Lê. Nhận bộ đại sứ đã trình bày các đề nghị mới của Tổng thống Nguyễn văn Thiệu.

TIẾP THEO 2 TRANG 1

xe của lực lượng Hoa kỳ trên quốc lộ 14

Lúc 13g55 trưa 15-7 một đoàn xe của lực lượng Hoa kỳ trong khi di chuyển từ Phước Vinh đến ngã Ba trên quốc lộ 14 đã lọt 3 phục kích của Cộng quân tại 23ra Nam Đông Sau Bé.

Địch quân đã tấn công đoàn xe từ hai bên đường bằng súng nhỏ, súng phóng lựu.

Lực lượng an ninh của đoàn xe liền quay bắn trả cùng với trực thăng vũ trang phi cơ chiến thuật và kích viện vỹ tuy địch. Cuộc giao tranh kéo dài đến 14 giờ 30 thì địch ý ẩn bỏ chạy và rút lui. Thiệt hại về phía bạn có một tử thương và sáu bị thương. Địch không rõ.

Đoàn xe nói trên, sau đó đã tiếp tục di chuyển đến mục tiêu mà không gặp một cuộc đụng độ nào khác.

Cuộc phục kích này là hoạt động trên bộ duy nhất được báo cáo trong ngày 16-7 trong những bản Thông Cáo buổi sáng liên quan đến lực lượng Hoa kỳ, trong thì cuộc chiến lăng dịu đã bước sang tuần lễ thứ bốn.

Người tin cho biết, Lãnh đạo có chống cố hiểu nhiều nào vẫn ý muốn xuống thang chiến cuộc của VC. Trái lại, người ta tin rằng các cấp chỉ huy CS đang điều chỉnh và tăng gia hoạt động ở những nơi đe thúc của chiến tranh.

Theo tin quân sự Việt Nam, một Liên Đội Địa phương quân lúc 14g30 chiều 15-7 chạm địch Hòa Bình một bàn và khi đạn được trong khi bực soát vùng năm cây số Nam Bến Lức, Long An. Kết quả lực lượng Địa phương quân tịch thu hai súng liên Trung Đoàn, hai súng B.40, 17 súng cá nhân, 100 quả lựu đạn, 100 khối chất nổ Bêta, 13 đạn súng cối 120 ly, năm đạn súng cối 82ly và hai bản tiền 107 ly.

Tại Bạc Liêu, một đơn vị Bộ binh lúc 10 giờ 40 sáng 15-7,